



**REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA**  
Fitiavana - Tanindrazana - Fandrosoana

# Filankevim- pirenena momba ny Lavanilina



Ministère de l'Industrialisation, du Commerce et de la Consommation

# Fizarana ankapobeny

- Didim-panjakana
- Sata mifehy
- Fitsipika anatiny
- Ireo mandrafitra ny birao
- Filankevim-pitantanana



MINISTERE DE L'INDUSTRIE,  
DU COMMERCE ET DE L'ARTISANAT

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE  
L'ELEVAGE ET DE LA PECHE

**DÉCRET N° 2021-548**  
portant organisation de la filière vanille

**LE PREMIER MINISTRE, CHEF DU GOUVERNEMENT**

- Vu la Constitution ;
- Vu la Convention Internationale pour la Protection des Végétaux et les Normes Internationales pour les Mesures Phytosanitaires ;
- Vu l’Ordonnance n°60-133 du 3 octobre 1960 portant régime général des associations, modifiée par l’Ordonnance n°75-017 du 13 août 1975 ;
- Vu l’Ordonnance n°88-015 du 1<sup>er</sup>septembre 1988 relative à la politique d’exportation ;
- Vu la Loi n°97-024 du 17 août 1997 portant régime national de la normalisation et de la certification des produits, biens et services ;
- Vu la Loi n°2011-002 du 15 juillet 2011 portant Code de la Santé ;
- Vu la Loi n°2014-020 du 3 octobre 2014 relative aux ressources des Collectivités territoriales Décentralisées, aux modalités d’élections, ainsi qu’à l’organisation, au fonctionnement et aux attributions de leurs organes ;
- Vu la loi n°2018-020 du 23 Aout 2018 portant refonte de la loi sur la Concurrence ;
- Vu le Décret n°65-046 du 10 février 1965 concernant la collecte des produits locaux ;
- Vu le Décret n°88-070 du 2 mars 1988 portant réglementation de la commercialisation et du régime des produits agricoles à Madagascar et son annexe ;
- Vu le Décret n°88-327 du 1<sup>er</sup>septembre 1988 fixant les modalités d’application de l’Ordonnance N°88-015 du 1<sup>er</sup>septembre 1988 relative à la politique d’exportation ;
- Vu le Décret n°95-346 du 9 mai 1995 portant libéralisation de la commercialisation de la vanille ;
- Vu le Décret n°2001-234 du 24 mars 2001 réglementation de la profession de planteur et de préparateur de vanille ;
- Vu le Décret n°99-954 du 15 décembre 1999 modifié par le décret n° 004-167 du 3 février 2004 relatif à la mise en compatibilité des investissements avec l’environnement (MECIE) ;
- Vu le Décret n°2006-681 du 12 septembre 2006 portant réglementation du contrôle du conditionnement ;
- Décret n° 2019 - 093 du 13 février 2019 fixant les attributions du Ministre de l’Economie et des Finances ainsi que l’organisation générale de son Ministère ;
- Vu le Décret n°2019-1407 du 19 juillet 2019 portant nomination du Premier Ministre, Chef du Gouvernement ;
- Vu le Décret n°2020-070 du 29 janvier 2020 modifié et complété par les décrets n°2020-597 du 04 juin 2020, n°2020-997 du 20 août 2020 portant nomination des membres du Gouvernement ;
- Vu le Décret n° 2020-079 du 04 février 2020 fixant les attributions du Ministre de l’Industrie, du Commerce et de l’Artisanat ainsi que l’organisation générale de son Ministère.

- Vu le Décret n° 2020-156 du 19 Février 2020 fixant les attributions du Ministre de l'Intérieur et de la Décentralisation ainsi que l'organisation générale de son Ministère ;
- Vu le Décret n° 2020-157 du 19 Février 2020 fixant les attributions du Ministre de la Sécurité Publique ainsi que l'organisation générale de son Ministère ;
- Vu le Décret n° 2020-158 du 19 Février 2020 fixant les attributions du Ministre de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche ainsi que l'organisation générale de son Ministère.

Sur proposition conjointe du Ministre de l'Industrie, du Commerce et de l'Artisanat et du Ministre de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche

En conseil du Gouvernement,

### **DÉCRÈTE :**

**Article premier.-** Le présent décret fixe les modalités d'organisation de la filière vanille et de ses produits dérivés sur tout le territoire national. Il prévoit également la régulation de la filière à travers la reconnaissance du rôle et des missions du Conseil National de la Vanille, CNV en abrégé.

## **TITRE PREMIER** **DU CONSEIL NATIONAL DE LA VANILLE** **CHAPITRE PREMIER** **DU STATUT GÉNÉRAL DU CONSEIL NATIONAL DE LA VANILLE**

**Article 2.** Les acteurs de la filière vanille se regroupent de manière inclusive et participative au sein du Conseil National de la Vanille.

Il est créé le CNV qui est une association reconnue d'utilité publique ayant pour objet la promotion et le développement de la filière Vanille à Madagascar. Ce statut lui est attribué à travers le présent Décret, conformément aux dispositions de l'article 12 de l'Ordonnance n°60-133 du 3 octobre 1960 portant régime général des associations.

**Article 3.** -Le siège du CNV est fixé à Antalaha. Toutefois, il peut être déplacé à tout endroit du territoire national sur décision des membres.

**Article 4.** - Le CNV est enregistré auprès des autorités compétentes et détient ainsi les documents requis par la réglementation en vigueur, notamment des statuts et un règlement intérieur dûment enregistrés, une carte fiscale et une carte statistique.

## **CHAPITRE II** **MISSIONS ET ATTRIBUTIONS**

**Article 5.** -Sans préjudice des missions et attributions dévolues à l'Etat dans sa mission régaliennes par rapport à la filière vanille, il est confié au CNV une mission de gestion et de représentation de la filière vanille et de ses produits dérivés.

A cet effet, le CNV :

- constitue une plateforme de concertation et de dialogue entre les acteurs privés et publics impliqués dans la filière vanille
- œuvre pour la pérennisation et le développement durable de la filière vanille
- contribue, sous l'égide de l'Etat, à l'élaboration de la politique nationale de la filière vanille
- met en œuvre la réglementation et propose aux autorités compétentes les mises à jour nécessaires
- promeut les démarches qualités, environnementales et sociétales

- initie les démarches innovantes dans la filière, notamment en matière de traçabilité, de technologie, de structuration et d'inclusion financière
- est l'interlocuteur de l'Etat et des autres partenaires nationaux et internationaux sur toute question touchant la filière
- procède à toute opération de communication intéressant la filière vanille.

**Article 6.** Eu égard à ces missions d'appui à la gestion et de représentation, le CNV est chargé de :

- soumettre la liste des opérateurs prétendant à l'exercice des professions de Planteurs, de Collecteurs-Préparateurs et d'Exportateurs, aux fins de délivrance des documents nécessaires à l'exercice desdites professions par le Ministre en charge du Commerce et le Ministre en charge de l'Agriculture suivant leurs attributions respectives.
- proposer au Ministère en charge du Commerce et au Ministère en charge des Finances le prix de référence et les grilles de prix de référence des produits à leur commercialisation sur le plan national et à l'exportation
- assurer l'effectivité des mesures visant à assurer la traçabilité des produits issus de la filière vanille
- élaborer conjointement avec les autorités compétentes le Règlement technique sur la vanille
- contribuer à la mise en œuvre effective des démarches de contrôle qualité de la vanille et de ses produits dérivés
- procéder à la structuration des acteurs et de la chaîne de valeurs de la filière
- mobiliser les partenaires techniques et financiers
- établir une base de données des informations à jour sur la filière
- procéder à la sensibilisation et à la formation continue des acteurs
- initier les démarches qualités, environnementales et sociétales, notamment les normes, labels et démarches de Responsabilité Sociétale des Entreprises (RSE)
- assurer la mise en place d'un mode de règlement des litiges équitable en cas de litige entre les opérateurs de la vanille
- contribuer aux actions visant à assurer la sécurisation des biens et des personnes dans la filière vanille.

### **CHAPITRE III** **MEMBRES**

**Article 7.** Le CNV est composé de tous les acteurs de la filière vanille. Le Conseil est organisé suivant le principe de parité entre le secteur public et le secteur privé. A cet effet, il est composé :

1- Des membres issus du secteur public:

- Le Ministre chargé du Commerce ou son représentant
- Le Ministre chargé de l'Agriculture ou son représentant
- Le Ministre chargé de l'Industrie ou son représentant
- Le Ministre chargé des Finances ou son représentant
- Le Ministre chargé de la Décentralisation ou son représentant
- Le Ministre chargé de l'Environnement ou son représentant
- Le Ministre chargé de la Sécurité Publique ou son représentant
- Le Ministre chargé de l'Emploi ou son représentant
- Le Ministre chargé de la Justice ou son représentant
- Le Ministre chargé de la Recherche Scientifique ou son représentant
- Le Secrétaire d'Etat chargé de la Gendarmerie ou son représentant
- Le Gouverneur de la Banque centrale de Madagascar ou son représentant.

Le cas échéant, les représentants ainsi désignés doivent avoir au moins le rang de Directeur Général ou de son équivalent.

2- Des membres issus du secteur privé:

- Quatre (04) représentants issus du collège des Planteurs
- Quatre (04) représentants issus du collège des Collecteurs-Préparateurs

- Quatre (04) représentants issus du collège des Exportateurs.

Les collèges des représentants des Planteurs, des Collecteurs-réparateurs et des Exportateurs doivent être issus des groupements constitués.

En cas de cumul d'activités, un acteur ne peut représenter qu'un seul collège.

**Article 8.** Les membres représentant le secteur public sont proposés par chaque département ministériel et organisme cités à l'article 6 du présent décret.

Les membres représentants du secteur privé ainsi constitués sont proposés par chaque groupement opérant dans la filière Vanille, conformément aux dispositions du Règlement intérieur du CNV.

Le Ministre chargé du Commerce dresse par voie d'Arrêté la liste de tous les membres du CNV.

En cas d'empêchement devenu permanent, il incombe à l'organisme auquel est issu le membre concerné, de proposer un remplaçant. La liste des membres susmentionnée est mise à jour à cet effet.

**CHAPITRE IV**  
**DES ORGANES ET DU FONCTIONNEMENT DU CNV**  
**SECTION I**  
**DU FONCTIONNEMENT INTERNE DU CNV**

**Article 9.-** Le CNV est présidé par le Ministère chargé du commerce.

Le Vice-président du CNV est élu par tous les membres parmi les représentants du secteur privé. Le mandat du Vice-président est de deux (02) ans renouvelables une fois.

La présence des 2/3 des membres est nécessaire pour que le CNV délibère valablement. A défaut de ce quorum, une nouvelle réunion est convoquée dans les quinze (15) jours pour statuer sur le même ordre du jour. Dans ce cas, le CNV délibère valablement quel que soit le nombre des membres présents.

Dans tous les cas, les décisions du CNV sont prises à la majorité simple des voix.

En cas d'égalité des voix, la voix du Président est prépondérante.

**SECTION II**  
**DE LA COMMISSION TECHNIQUE PARITAIRE DU CNV**

**Article 10.** Il est créé au sein du CNV, un organe technique dénommé Commission Technique Paritaire, CTP en abrégé.

**Article 11.** La CTP est composée de :

- Un (01) représentant du Ministère en charge du Commerce
- Un (01) représentant du Ministère en charge de l'Agriculture
- Trois (03) représentants du Ministère en charge des Finances dont un (01) au titre du département des Impôts, un (01) au titre du département des douanes et un (01) au titre du département du Trésor
- Un (01) représentant du Ministère en charge de l'Industrie
- Un (01) représentant du Bureau des Normes de Madagascar
- Deux (02) représentants issus du collège des Planteurs
- Deux (02) représentants issus du collège des Collecteurs-Préparateurs
- Deux (02) représentants des groupements des Exportateurs.

Selon les besoins de la filière, la CTP peut solliciter l'intégration d'autres personnes ressources dans le cadre de leurs travaux.

**Article 12.** La CTP intervient tout au long de la chaîne de valeurs et peut se saisir d'office ou sur demande du CNV.

**Article 13.** La CTP est saisie par le CNV sur toutes les questions intéressant la filière vanille.

A cet effet la CTP émet son avis technique conforme pour les questions ci-après, sans que cette liste ne soit exhaustive :

- l'octroi, la suspension et le retrait des agréments des Exportateurs
- le contrôle des normes et qualités requises en matière d'exportation de vanille
- le contrôle de la traçabilité des produits.

Toute sanction ou suspension d'agrément des Exportateurs relève de la responsabilité du Ministère en charge du Commerce.

**Article 14.** Les réunions de la CTP sont présidées et coordonnées par le représentant du Ministère en charge du Commerce. Il est suppléé par un Vice-président désigné parmi les représentants du secteur privé. Le mandat du Vice-président est de deux (02) ans renouvelables une fois.

La CTP se réunit et à chaque fois que l'intérêt de la filière l'exige.

La présence des 2/3 des membres est nécessaire pour que la CTP délibère valablement. A défaut de ce quorum, une nouvelle réunion est convoquée dans les sept (7) jours pour statuer sur le même ordre du jour. Dans ce cas, la CTP délibère valablement quel que soit le nombre des membres présents.

Dans tous les cas, les décisions de la CTP sont prises à la majorité simple des voix.

En cas d'égalité des voix, la voix du Président est prépondérante.

### **SECTION III** **Des Comités Régionaux de la Vanille**

**Article 15.** La création des CRV relève d'une décision du CNV. Les CRV seront mis en place prioritairement dans les régions productrices de vanille.

**Article 16.** Le CRV est composé de :

- Le Gouverneur de la Région ou son représentant
- Un Député représentant la Région
- Un Sénateur représentant la Région
- Un Représentant de la Préfecture ou du District
- Le Représentant Régional du Ministère en charge du Commerce
- Le Représentant Régional Ministère en charge de l'Agriculture
- Le Représentant Régional Ministère en charge de l'Industrie
- Le Représentant Régional Ministère en charge des Douanes
- Le Représentant Régional Ministère en charge du Trésor
- Le Représentant Régional Ministère en charge de la Justice
- Le Représentant Régional Ministère en charge la Sécurité publique
- Le Représentant Régional du Ministère en charge de l'Environnement
- Le Représentant Régional du Ministère en charge de l'Emploi
- Le Représentant Régional du Ministère en charge de la Recherche Scientifique
- Le Représentant chargé de la Justice
- Le Représentant de Gendarmerie
- Le Représentant de la Chambre de Commerce et d'Industrie

- Quatre (04) représentants du collège des Planteurs
- Quatre (04) représentants du collège des Collecteurs-Préparateurs
- Quatre (04) représentants du collège des Exportateurs.

Le CRV est présidé par un membre élu par le comité en Assemblée Générale. Le Secrétaire du CRV est assuré par le Représentant régional du Ministère en charge du Commerce.

**Article 17.** Le CRV a pour attributions de :

- constituer un espace de concertation et de dialogue régionaux en matière de vanille
- assurer le suivi de la floraison et de la maturité
- superviser le suivi phénologique
- collaborer avec le Comité Régional d'Observation de la Floraison (CROF) dans la détermination de la date d'ouverture de campagne de commercialisation ;
- veiller au bon respect du calendrier de campagne par tous les acteurs
- assurer le bon déroulement de la commercialisation interne pendant les campagnes
- collaborer avec les autorités compétentes pour la sécurisation des personnes et des biens
- établir un rapport d'activités mensuel et un bilan annuel des campagnes adressés au CNV.

**Article 18.** Chaque CRV se réunit à chaque fois que l'intérêt de la filière l'exige.

#### **SECTION IV** **De la Direction Exécutive**

**Article 19.** Un Directeur Exécutif est mis en place afin de gérer les affaires du CNV, conformément aux pouvoirs qui lui sont conférés par celui-ci. A cet effet, il exécute les décisions du CNV, assure son fonctionnement quotidien et met en œuvre le plan de travail annuel approuvé par le CNV.

Il est nommé par le CNV à l'issue d'une procédure de mise en concurrence.

#### **CHAPITRE V** **DES RESSOURCES DU CNV**

**Article 20.** Le CNV est doté de moyens humains et matériels adéquats pour le bon déroulement de ses activités. A cet effet, le Directeur Exécutif recrute le personnel nécessaire à son fonctionnement.

**Article 21.** Les ressources financières du CNV comprennent :

- les cotisations et les diverses participations des membres
- la quote-part sur les prélèvements sur la commercialisation de la vanille dont les modalités seront fixées par voie réglementaire
- la quote-part sur les recettes d'agrément des magasins dont les modalités seront fixées par voie réglementaire
- les droits de délivrance des cartes professionnelles de Planteurs, Collecteurs, Préparateurs et Exportateurs
- les produits des activités de levée de fonds
- les dons et legs
- les ressources mobilisées auprès des Partenaires Techniques et Financiers
- toute autre ressource autorisée par les lois et règlements.

#### **TITRE II** **DE L'ORGANISATION DURABLE ET INCLUSIVE DE LA FILIÈRE**

**Article 22.** Tout acteur public ou privé œuvrant dans la filière vanille doit :

- veiller à l'intérêt de la communauté locale et de toute la chaîne de valeurs de la filière à travers ses prises de décisions
- assurer la préservation de l'environnement et de la biodiversité
- mettre en œuvre les principes d'équité, d'éthique et de responsabilité sociale.

**Article 23.** Dans une démarche durable, transparente et inclusive, toute décision intéressant la filière vanille doit être prise à l'issue d'une procédure de consultation de la communauté locale et de toute la chaîne de valeurs de la filière.

**TITRE III**  
**DE LA RÉGLEMENTATION DES OPERATIONS LIEES A LA VANILLE**  
**CHAPITRE PREMIER**  
**DES OBLIGATIONS DES OPÉRATEURS**

**Article 24.** La traçabilité des produits est obligatoire pour toute étape de la chaîne de valeurs de la vanille, de sa plantation jusqu'à son exportation.

Chaque opérateur est tenu de mettre en place un système de traçabilité de la vanille, conformément aux législations et réglementations en vigueur.

**Article 25.** Tous les opérateurs souhaitant intervenir dans la filière Vanille devront disposer des infrastructures relatives aux opérations de traitement des produits sur le lieu où ils opèrent, et se conformer aux obligations prévues aux cahiers des charges définis en annexe du présent Décret.

**Article 26.** Tous les opérateurs doivent se soumettre à l'inspection des locaux et des infrastructures, en vue de la délivrance d'un agrément de magasins par le Ministère en charge du Commerce, ainsi que du certificat énoncé à l'article 36 et suivants du présent Décret.

**CHAPITRE II**  
**DE LA COLLECTE, DE LA COMMERCIALISATION ET DE L'EXPORTATION**

**Article 27.** Sous l'autorité du Ministre chargé du Commerce, le CNV est chargé de proposer la stratégie de collecte et de commercialisation de la vanille. Il organise à cet effet des ateliers de réflexion, de concertation et de dialogue entre tous les acteurs de la filière, pour la mise en place de cette stratégie.

**Article 28.** Sur proposition du CNV :

- le Ministre chargé de l'Agriculture fixe la liste des Planteurs bénéficiant de la carte de planteur
- le Ministre chargé du Commerce fixe la liste des Collecteurs-Préparateurs autorisés à exercer la profession de Collecteur-Préparateur
- le Ministre chargé du Commerce et le Ministre chargé des Finances fixent par voie réglementaire la liste des Exportateurs bénéficiant de l'agrément d'exportation.

**TITRE IV**  
**DU MAINTIEN DE LA QUALITÉ DE LA VANILLE**  
**CHAPITRE PREMIER**  
**DU LABORATOIRE INDÉPENDANT**

**Article 29.** Dans chaque Région, le CNV confie à un ou plusieurs laboratoires indépendants et accrédités la vérification obligatoire de tous les lots de vanille et ses produits dérivés, destinés à l'exportation.

Tout laboratoire doit être préalablement agréé par le Ministère en charge du Commerce.

**Article 30.** \_Un cahier des charges détermine les prescriptions auxquelles le laboratoire indépendant doit se conformer, notamment celles relatives à la procédure de vérification.

Tout laboratoire agréé doit justifier de ses capacités à effectuer un contrôle efficace, en disposant notamment de moyens nécessaires à la bonne réalisation de ses missions.

**Article 31.** Le laboratoire indépendant est chargé de procéder à l'analyse de la vanille et de déterminer en conséquence le grade, conformément au règlement technique sur la vanille, et des démarches qualité et environnementale tel que le label Vanille de Madagascar.

**Article 32.** Le laboratoire indépendant agréé perçoit une rémunération au titre de redevances. Le paiement de la rémunération est à la charge de l'opérateur.

Les modalités de fixation de la rémunération sont prévues dans le cahier des charges du laboratoire indépendant.

## **CHAPITRE II** **DU CERTIFICAT DE QUALITÉ**

**Article 33.** Le contrôle qualité de la vanille se fait sur le site des opérateurs par les agents du laboratoire indépendant.

**Article 34.** Le contrôle qualité est obligatoire et est effectué sur la base du Règlement technique sur la vanille, en vue de sa classification selon les grades prévus par le Règlement technique.

**Article 35.** Au sens du présent Décret, on entend par Règlement technique sur la vanille toute caractéristique établie pour la vanille, avec les méthodes de production et les procédés y afférents, ainsi que les dispositions administratives y applicables.

**Article 36.** Le laboratoire indépendant transmet les résultats de l'analyse au Ministère en charge du Commerce aux fins de délivrance d'un Certificat de Qualité.

**Article 37.** Le Certificat de Qualité mentionne le grade auquel appartient le lot de vanille, conformément aux réglementations en vigueur.

**Article 38.** Le Certificat de Qualité fait partie des documents requis pour l'exportation des vanilles. L'exportateur doit ainsi justifier de l'existence d'un Certificat de Qualité auprès des autorités douanières avant l'exportation de tout lot de vanilles.

## **CHAPITRE III** **DU CERTIFICAT DE CONFORMITÉ**

**Article 39.** Le Ministère en charge du Commerce assure le contrôle de l'hygiène, de la santé et des infrastructures en matière de vanille.

**Article 40.** Le contrôle est effectué annuellement et de manière inopinée. Le Ministère en charge du Commerce délivre à cet effet des Certificats de Conformité, attestant du bon respect des normes par les opérateurs.

**Article 41.** Les Certificats de Conformité sont nécessaires pour toute demande d'agrément d'exportation.

## **CHAPITRE V** **DU LABEL VANILLE**

**Article 42.** Un label destiné à garantir la qualité de la vanille est créé.

A cet effet, le CNV est chargé de :

- fixer les conditions et procédures d'octroi et de retrait de ce label
- élaborer le cahier des charges relatif à ce label
- assurer le suivi et le contrôle des produits ayant obtenu le label.

## **TITRE V** **DU RÈGLEMENT DES LITIGES ENTRE LES ACTEURS**

**Article 43.** Tout litige opposant les acteurs de la filière dans le cadre de leur relation contractuelle ou de toute autre nature fera l'objet d'un règlement amiable par les parties concernées.

**Article 44.** En cas d'échec du règlement à l'amiable, les parties peuvent soumettre le litige à une commission spécialisée dans le règlement des litiges au sein du CNV, qui enclenche une procédure de conciliation. Les règles de procédure de conciliation sont prévues par le règlement intérieur du CNV.

Si les procédures de conciliation n'aboutissent pas, les litiges suivront le règlement par voie judiciaire.

## **TITRE VI** **DES MANQUEMENTS ET DES SANCTIONS**

**Article 45.** Au sens du présent Décret, sont considérés comme des manquements :

- le non-respect des dispositions des cahiers des charges des opérateurs
- le non-respect des conditions des normes en matière d'infrastructure et de conditionnement
- la commercialisation et l'exportation de vanille et de produits dérivés de la vanille sans agrément, ou postérieurement à la suspension ou le retrait de l'agrément
- la commercialisation et l'exportation de produits non conformes aux normes et qualité requises
- le non-respect des obligations de contrôle qualité et de traçabilité
- le non-respect des prix de référence correspondant à la période de commercialisation et d'exportation
- le non-respect des dates de campagne fixées, correspondant à la période de commercialisation et d'exportation.

**Article 46.** Sans préjudice des sanctions prévues par la législation en vigueur, notamment le Code Pénal, la loi sur la Concurrence, le Code Général des Impôts et le Code des Changes, les manquements administratifs précités sont sanctionnés par le Ministère de tutelle, soit d'office soit sur saisine du CNV par :

- la suspension voire le retrait de l'agrément de l'opérateur défaillant
- l'interdiction d'exportation des produits non conformes aux normes
- la saisie des produits mis en cause.

**Article 47.** L'application des sanctions administratives doit être précédée d'un avertissement avec délai exécutoire, adressé à l'acteur défaillant.

Lorsque cet avertissement n'a pas été suivi d'effet, les sanctions sont prononcées en tenant compte de la gravité du manquement et d'autres facteurs tels que les dommages encourus par les tiers.

**Article 48.** La procédure de retrait d'agrément est déterminée par le Ministère en charge du Commerce.

## **TITRE VII** **DISPOSITIONS DIVERSES ET FINALES**

**Article 49.** En tant que de besoin, des textes réglementaires seront pris en application du présent décret.

**Article 50.** Toutes les dispositions antérieures et contraires au présent décret sont et demeurent abrogées, notamment l'arrêté interministériel n°12771/2020 du 18 juin 2020 portant création du Conseil National de la Vanille.

**Article 51.** En raison de l'urgence et conformément aux dispositions des articles 4 et 6 alinéa 2 de l'Ordonnance n° 62-041 du 19 septembre 1962 relative aux dispositions générales de droit interne et de droit international privé, le présent décret entre immédiatement en vigueur dès sa publication par voie radiodiffusée ou télévisée, indépendamment de son insertion au Journal officiel de la République.

**Article 52.** Le Ministre de l'Industrie et du Commerce et de l'Artisanat, le Ministre de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche, le Ministre de l'Economie et des Finances, le Ministre de la Sécurité Publique, le Secrétaire d'Etat à la Gendarmerie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent Décret qui sera publié au Journal Officiel de la République de Madagascar.

Fait à Antananarivo, le 19 mai 2021

**Le Ministre de l'Economie et des Finances**

Richard RANDRIAMANDRATO

**Le Ministre de l'Industrie,  
du Commerce et de l'Artisanat**  
Lantosoa RAKOTOMALALA

**Le Ministre de l'Intérieur et de la  
Décentralisation**

Tianarivelo RAZAFIMAHEFA

**Le Ministre de la Sécurité  
Publique Contrôleur General  
de Police**

Fanomezantsoa Rodellys  
RANDRIANARISON

**Par Le Premier Ministre,  
Chef du Gouvernement**

NTSAY Christian

**Le Ministre de l'Agriculture, de  
l'Elevage et de la Pêche**

Lucien RANARIVELO

**Le Secrétariat d'Etat auprès du Ministère de la  
Défense Nationale chargé de la Gendarmerie  
Général de Corps d'Armée**

Richard RAVALOMANANA

# **SATA MIFEHY NY FILANKEVIM-PIRENENA MOMBA NY LAVANILA FIKAMBANANA ARA-PANJAKANA**

---



**Sasin-teny - Voambolana mifandraika amin'ny didim-panjakana  
Iaharana faha 2021-548 tamin'ny 19 mey 2021 momba ny fandaminana ny sehatry ny lavanila.**

Mba hazava tsara dia voalaza fa ny teny voatondro etsy ambany dia azo raisina toy izao manaraka izao: "Conseil National de la Vanille" (CNV) na ny Filankevim-pirenena momba ny Lavanila : dia ny Fikambanana amin'ny maha-fikambanana voarakitra an'ireo sata ireo, ny mpikambana rehetra ao aminy.

"Conseil d'Administration du Conseil National de la Vanille" (CA CNV) na ny Filankevi-pitantanana'ny Filankevim-pirenena momba ny Lavanila : sampan-drahahaha mpiady hevitra ho an'ny CNV voatondro amin'ny teny hoe "Filan-kevitra" ao amin'ny fehezanteny faharoa amin'ny andininy faha-7 amin'ny didim-panjakana iaharana 2021-548.

Mpikambana ao amin'ny "Conseil": ireo mpikambana 24 voatendry hipetraka ao amin'ny CA CNV ao amin'ny andininy faha-7 amin'ny didim-panjakana iaharana 2021-548.

Mpikambana ao amin'ny CVN: ireo mpiara ombon'antoka rehetra eo amin'ny sehatry ny lavanila.

Sehatra Lavanila : ny asa rehetra mifandraika amin'ny famokarana (fambolena, famelomana), fanomanana, famonosana ary famarotana lavanila sy ny vokatra azo avy aminy. Amin'ny ankapobeny dia misy sampana maromaro ny sehatra.

Mpisehatra eo amin'ny sehatry ny lavanila : olona ara-batana sy/na olona ara-dalàna izay manana anjara lehibe amin'ny fampandrosoana sy fampiroboroboana ny sehatry ny lavanila.

### **Anarana – Birao Foibe – Faharetana**

#### **Andininy 1**

Atsangana eto ny "Conseil National Vanilla" (Filankevim-pirenena momba ny Lavanila) na CNV izay Fikambanan'ny fampiasam-bahoaka eken'ny rehetra natsangana tamin'ny didim-panjakana iaharana faha 2021-548 tamin'ny 19 mey 2021 momba ny fandaminana ny sehatry ny lavanila.

Ity anarana ity, ary koa ny famantarana mifandraika amin'izany, dia tsy maintsy miseho amin'ny hetsika rehetra ataon'ny Fikambanana.

Tanjon'ny orinasa CNV ny fampiroboroboana sy fampivoarana ny sehatry ny lavanila eto Madagasikara.

#### **Andininy 2**

Araka ny voalazan'ny andininy faha-3 amin'ny didim-panjakana iaharana faha 2021-548 tamin'ny 19 mey 2021, dia ao amin'ny Maison de la Vanille, Antalaha, Faritra SAVA (Sambava, Antalaha, Vohémar, Andapa) no misy ny birao voasoratra anarana ao amin'ny Fikambanana.

Ny fiovan'ny birao voasoratra ho any amin'ny toerana hafa ao amin'ny faritany nasionaly dia miankina amin'ny fanapahan-kevitry ny Filankevi-pitantanana, ary ambara amin'ny prefektiora, ary koa amin'ny Ministry ny Atitany. Ny fiovan'ny foibe dia atao araka ny andininy faha-28 amin'ireo sata ireo.

#### **Andininy 3**

Tsy voafetra ny faharetan'ny fisian'ny CNV.

### Andininy 4

Ny iraka lehibe atao'nny CNV, izay tsy misy fitsarana an-tendrony ny asan'ny fanjakana, dia:

- Mampiroborobo ny fifampidinhana eo amin'ny fanjakana sy ny tsy miankina, ny fifampidinhana sy ny fifampiresahana eo amin'ireo mpilalao samihafa eo amin'ny sehatry ny lavanila;
- Miasa ho amin'ny fampandrosoana maharitra sy ny faharetan'ny fitantanana ny sehatry ny lavanila;
- Mandray anjara amin'ny famolavolana sy fanatanterahana ny Politika nasionaly ho an'ny sehatry ny lavanila eo ambany fiahian'ny Fanjakana;
- Manolotra soso-kevitra amin'ny tompon'andraikitra mahefa ny fanavaozana ny lahatsoratra sy hiantohana ny fampiharana ny lalàna sy ny didy aman-dalàna mifandraika amin'ny sehatry ny lavanila;
- Miara-miasa amin'ny mpitandro ny filaminana hamolavola sy hampihatra paikady sy hetsika fiarovana manerana ny rojo sanda;
- Manolotra ireo fenitra sy toetra mifanaraka amin'izany, hatolotra ny biraon'ny fenitra eto Madagasikara; araka ny iraka nomena ny sampan-draharahan'ny Fanaraha-maso ny fonosana ao amin'ny Fitantanana ny Fonosana sy ny Kalitao araka ny didim-panjakana laharana 2006-681 tamin'ny 12 septambra 2006 mifehy ny fanaraha-maso ny fonosana.
- Manolotra sy mampihatra ny fametahaha marika ny vokatra;
- Manolotra sy mampiroborobo ny fomba fiasa ara-tontolo iainana sy ara-tsosialy mifandraika amin'ny sehatry ny lavanila;
- Manolotra sy mampiroborobo fomba fiasa vaovao eo amin'ny sehatra, indrindra amin'ny resaka fanarahana ny vokatra, fampandrosoana ny teknolojia, rafitra ary fampidirana ara-bola;
- Mampiroborobo ny varotra, ary koa ny famoronana sanda fanampiny eo an-toerana momba ny lavanila;
- Mamolavola sy mampihatra paikady momba ny fifandraisana sy ny varotra ary manamafy ny andraikitry ny Lavanila avy eto Madagasikara eo amin'ny tsena iraisam-pirenena;

### Andininy 5

Ny CNV dia manana ireto andraikitra lehibe manaraka ireto:

- Mampiroborobo ny fandrafetana sy firindran'ny hetsika atao'n'reo mpilalao isan-karazany eo amin'ny sehatry ny lavanila, araka izany, ny CNV no mpiara-miombon'antoka amin'ny Fanjakana sy ireo mpiara-miombon'antoka nasionaly sy iraisam-pirenena amin'ny fanontaniana rehetra mahakasika ny sehatry ny lavanila;
- Miantoka ny iraka fitantanana sy fanehoana ny sehatry ny lavanila sy ny vokatra azo avy aminy;
- Mandray anjara amin'ny fampiharana ny fitondrana tsara tantana sy ny fitantanana tsara ny sehatry ny lavanila;
- Mametraka ny lisitry ny mpandrahahaha milaza fa mampiasa ny asan'ny mpamboly, mpanangom-bokatra/mpanomana ary mpanondrana, navoakan'ny Minisitera miandraikitra ny Fambolena sy ny Ministera miandraikina ny Varotra, miaraka amin'ny fanamarihana toro-hevitra ;
- Manome soso-kevitra amin'ny manam-pahefana mahefa ny fanavaozana sy fanaparitahana ny lahatsoratra mpanao lalàna sy mifehy ary ara-dalàna mifandraika amin'ny sehatra;
- Mandroso amin'ny Minisitera misahana ny Varotra sy ny Minisitera misahana ny Fambolena ny tetiandron'-ny fampielezan-kevitry ny lavanila voafaritra isaky ny faritra, izay andraikitry ny tompon'andraikitra mahefa amin'ny famoahana ny tetiandrom-panjakana;
- Manolotra soso-kevitra amin'ny Minisitera misahana ny Varotra sy ny Minisitera misahana ny Fitantanam-bola ny vidin'ny fanondroana ny vokatra ho an'ny varotra eny an-tsena sy ny fanondranana;
- Mampiroborobo sy miantoka ny fampiharana ireo fomba fanao tsara maharitra, ary koa ny fepetra noraisina mikendry ny fanarahana hentitra ny fenitra mahazatra sy ny kalitaon'ny vokatra, manomboka amin'ny faran'ny rojo sanda mankany amin'ny iray hafa;
- Mametraka sy manaparitaka ny angon-drakitra vaovao, ary koa ny vaovao mifandraika amin'ny sehatry ny lavanila;
- Mandroso tsy tapaka amin'ny Fitantanana ny torolanana ankabopen'ny fitantanana ny sehatra, amin'ny fijerena ny vaovao voaangona, na eo amin'ny firenena na eo amin'ny sehatra iraisam-pirenena;
- Manetsika mpiara-miasa ara-teknika sy ara-bola.

**Andininy 6**

Tsy misy fitsarana an-tendrony ny andininy faha-7 eo ambany, fa mpikambana ao amin'ny CNV avokoa ireo mpisehatra amin'ny sehatry ny lavanila. Ny maha-mpikambana ao amin'ny Fikambanana dia midika hoe fanarahana feno sy feno ireo sata ireo ary koa ny fitsipi-pifehezana, izay nohavaozina tsindraindray.

**Andininy 7**

Mety ho very ny zo amin'ny maha mpikambana:

1. amin'ny alalan'ny mametra-pialana, aseho amin'ny taratasy manamarina ny fametram-pialana; sy/na
2. amin'ny alalan'ny fandroahana, ambaran ny Filankevi-pitantanana noho ny tsy fandoavana ny latsakemboka sy/na ny fandraisana anjara noho ny antony lehibe; sy/na
3. raha misy fahafatesana, ho an'ny olona ara-batana.

Raha misy ny fandroahana dia afaka miaro tena eo anatrehan'ny CA CNV mialoha ny fanapahan-kevitra rehetra ny mpikambana voakasika.

Ny fepetra momba ny fahaverezan'ny zo amin'ny maha mpikambana dia fehezin'ny fitsipika anaty ao amin'ny CNV.

### **Fitsipika momba ny fandaminana ny CNV**

**Andininy 8**

Tsy manana Fivoriambe ny CNV.

Mizara ho kolejy 3 ny mpikambanaavy amin'ny sehatra tsy miankina:

- ny kolejin'ny mpamboly
- ny kolejin'ny mpanangona-mpanomana; ary
- ny kolejin'ny mpanondrana

Manendry ny solontenany ao anatin'ny andrim-panjakana misahana ny fifampidinhana, ny vondrom-paritra ary ao amin'ny komity ara-teknika voafaritra etsy ambany ireo kolejy voalaza ireo, araka ny fepetra ara-dalàna sy manan-danja voafaritry ireo lalàna ireo sy ireo fitsipika anatiny.

Ny CNV dia ahitana:

- Vondrona mpanadihady izay Filankevi-pitantanany Filankevima-pirenenena momba ny lavanila, nohafohezina: CA CNV;
- Vondrona mpanolo-tsaina ahitana ny Vaomiera ara-Teknika Iraisana, nohafohezina hoe "CTP";
- Vondrom-paritra maromaro antsoina hoe Komitim-Paritry ny Lavanila, nohafohezina hoe "CRV", natsangana isaky ny faritra mpamokatra lavanila;
- Tale Mpanatanteraka (TM) eo amin'ny sehatra nasionaly ary tale mpanatanteraka lefitra ho an'ny faritra.

Ny Filankevi-pitantanana'ny Filankevime-pirenena momba ny Lavanila no andrim-panjakana miandraikitra ny fitantanana ny CNV.

Amin'ny maha-vondrona mpanadihady azy dia mamaritra ny toromarika tokony harahina amin'ny lafiny paikady sy hetsika hotanterahin'ny CNV.

Araka ny andininy faha-7 andalana faha-2 amin'ny didim-panjakana voalaza etsy ambony, ny CA CNV dia ahitana mpikambana efatra amby roapolo (24), ahitana:

1. Mpikambana ara-dalàna avy amin'ny seha-panjakana:

- Ny Minisitry ny Varotra na ny solontenany,
- Ny Minisitry ny Fambolena na ny solontenany,
- Ny Minisitry ny Fambolena na ny solontenany,
- Ny Minisitry ny Fitantanam-bola na ny solontenany,
- Ny Minisitry miandraikitra ny fitsinjaram-pahefana na ny solontenany,
- Ny Minisitry ny Tontolo iainana na ny solontenany,
- Ny Minisitry ny Filaminam-bahoaka na ny solontenany,
- Ny Minisitry miandraikitra ny Asa na ny solontenany,
- Ny Minisitry ny Fitsarana na ny solontenany,
- Ny Minisitry ny Fikarohana Siantifika na ny solontenany,
- Ny Sekreteram-panjakana miadidy ny zandarimaria na ny solontenany,
- Ny Governoran'ny Banky Foiben'i Madagaskara na ny solontenany.

Ny Minisitra, ny Sekreteram-panjakana ary ny Governemanta no mpikambana tena izy. Ny solontenan'izy ireo dia manana sata mpikambana mpisolo toerana. Antsoina izy ireo hisolo tena ny tompon-andraikitra raha tsy eo izy ireo. Tsy maintsy manana laharan'ny Tale Jeneraly na mitovy aminy izy ireo. Izy ireo dia voatendry sy esorina ary solo'in'ny tompon'andraikitra. Afaka manatrika fivoriana miaraka ny mpikambana tena izy sy ny mpisolo toerana azy, fa amin'ity tranga ity dia ny mpikambana tena izy ihany no mahazo mandray anjara amin'ny latsa-bato.

2. Mpikambana avy amin'ny sehatra tsy miankina:

- Solontena efatra (04) avy ao amin'ny kolejin'ny Mpamboly
- Solontena efatra (04) avy ao amin'ny kolejin'ny Mpanangona-Mpanomana
- Solontena efatra (04) avy ao amin'ny kolejin'ny Mpanondrana.

Ny CNV dia tarihin'ny Minisitry ny Varotra.

Ny Filankevi-pitantanana dia mifidy amin'ireo mpikambana ao aminy, amin'ny alalan'ny latsa-bato miaina, ny filoha lefitry ny solontenan'ny sehatra tsy miankina, ary ny mpitam-bola roa, izay misolo tena ny sehatra tsy miankina ny iray.

Maharitra roa (02) taona ny fe-potoam-piasan'ny filoha lefitry ny CNV, azo havaozina indray mandeha. Maharitra roa (2) taona ny fe-potoan'ny mpikambana CA CNV avy amin'ny sehatra tsy miankina, azo havaozina indray mandeha. Ny mpikambana tsirairay dia tsy afaka mitana fahefana mohoatra ny roa (2). Ny solontenan'ny Fikambanana dia tsy maintsy misitraka ny fampiharana feno ny zon'izy ireo sivily mandritra ny fe-potoana iasan'izy ireo.

Ireo mpikambana ao amin'ny filankevi-pitantanana misolo tena ny sehatram-panjakana dia atolotry ny sampan-drahraham-panjakana sy fikambanana tsirairay mifanaraka amin'ny fepetra mifehy azy.

Ireo mpikambana misolo tena ny sehatra tsy miankina dia atolotry ny vondrona tsirairay miasa amin'ny sehatry ny lavanila, araka ny voalazan'ny Fitsipika anatin'y mifehy ny CNV.

Raha sanatria misy ny tsy fahafahana ka lasa raikitra dia andraikitry ny fikambanana izay niavian'ny mpikambana voakasika ny fanolorana fanoloana. Ny lisitr'ireo mpikambana amin'ny alàlan'ny didim-panjakana dia nohavaozina ho amin'izany tanjona izany.

Afaka miantso ny filoha hanatrika ny fivoran'ny filankevi-pitantanana tsy misy feo midina ny solontena karamain'ny fikambanana.

Amin'ny maha-vondrona mpanadihady azy, ny CA CNV dia miandraikitra ny:

- Fankatoavanany fandaminana ankabopen'ny CNV;
- Fandinhana, fanomanana, fanovana ary fanamarinana ny sata sy ny fitsipika anatin'y ao amin'ny CNV;
- Famaritanany torolalana stratejika ao amin'ny CNV ary miantoka ny fifanarahany amin'ny fandaharan'asa sy politikam-pandrosoana nofaritan'ny Fanjakana Malagasy;
- Fandinhana sy fankatoavana ny fitaovan'ny CNV rehetra: Drafitra stratejika, Drafitra maharitra ara-bola, Drafitra voateti-bola, sns.;
- Fandinhana sy fanamarihana ireo lahatsoratra sy fitsipika rehetra naroso mahakasika ny sehatry ny lavanila, alohan'ny handefasana izany any amin'ireo tompon'andraikitra ambony ao amin'ny Fanjakana;
- Fandinhana ny lisitr'ireo mpandraharaha mitonona ho Mpamboly, Mpanangom-bokatra/mpanomana ary Mpanondrana ary manolotra hevitra amin'ny minisitera miandraikitra ny Fambolena sy ny Minisitera mpiandraikitra ny Fambolena sy ny Varotra;
- Fandinhana sy fanamarinana ny tolo-kevitra rehetra momba ny lisitry ny mpiantsehatra avy amin'ny CRV tsirairay;
- Fandinhana sy Fanamarinana ny tolo-kevitry ny tetiandron'ny fampielezan-kevitra avy amin'ny CRV, alohan'ny hanaterana azy ireo any amin'ny governemanta mba hamoahaha ny kalandrie ofisialy;
- Fandinhana sy fanamarinana ny vidin'ny fanondro natolotry ny CTP ary mandefa izany any amin'ny governemanta tompon'andraikitra amin'ny famoahaha ny lahatsoratra ofisialy mifandraika amin'izany;
- Fanekena ny Tetibola isan-taona, ny tatitra momba ny asa ary ny kaonty isan-taona;
- Fanohanananany fandraisana mpiasan'ny Fitantanana Mpanatanteraka, alohan'ny hanasoniavana ny fifanarahana;
- Fiantohana ny fifampiraharahana ary fiantonana ny fampandehanana ny fifanarahana miaraka amin'ny MPIARA-miombon'antoka ara-Teknika sy ara-Bola.
- Fanampahankevitra ny hametraka solontena isam-paritra amin'ny alàlan'ny Komitin'ny Lavanila isam-paritra (CRV).
- Fividianana sy fampiasana ireo tany sy trano ilaina ho an'ny tanjon'ny CNV ihany.

Ny Filankevi-pitantanan'ny CNV dia mivory farafahakeliny indray mandeha isaky ny enim-bolana ary araka izay takian'ny seha-pamokarana.

Ny Filankevi-pitantanan'ny CNV dia mivory any amin'ny birao foibe na any amin'ny toerana hafa. Afaka mampiasa ny fitaovam-pifandraisana sy ny serasera rehetra izay ilaina (atrikasa ampitain-davitra, WhatsApp, Skype, Messenger, sns.) ihany koa ny Filankevi-pitantanan'ny CNV.

Karakaraina amin'ny alalan'ny fomba rehetra ny fivoran'ny Filankevi-pitantanan'ny CNV, na mivantana na amin'ny alalan'ny atrikasa ampitain-davitra.

Raha tsy eo ny Filoha, dia ny mpisolo toerana azy no mitarika ny fivoran'ny Filankevi-pitantanan'ny CNV. Raha tsy eo ny Filoha na ny mpisolo toerana dia ny Filoha Lefitry ny CNV izay nahazo alalana mia-loha ho amin'iany no mitarika ny fivoriana.

Ny fanatrehan'ny 2/3 ny mpikambana dia ilaina mba ahafahan'ny dinikin'ny Filankevi-pitantanan'ny CNV anankery.

Raha tsy tratra io salan'isa io mandritra ny fivoriana voalohany na ireo fivoriana nifanesy, dia azon'ny Filoha atao ny mampiantso ny Filankevi-pitantanan'ny CNV, ao anatin'ny ny fe-potoam-pivoriana dimy ambin'ny folo (15) andro, ary hitondrana ny fandaharam-potoana mitovy. Amin'ity tranga ity, ny fanasana dia tsy maintsy alefa amin'ny fomba an-tsoratra miaraka amin'ny fanekena ny fandraisana, ary ny Filankevi-pitantanan'ny CNV dia afaka mandinika na inona na inona isan'ny mpikambana manatrika. Amin'ny toe-javatra rehetra, ny fanapahan-kevitry ny Filankevi-pitantanan'ny CNV dia amin'ny alalan'-ny safidy ny maro an'isa.

Raha misy ny hamehana dia afaka mandray fanapahan-kevitra amin'ny alalan'ny fihodinana ny Filoha : aroso an-tsoratra ny fanapahan-kevitra ary hohamafisin'ireo mpikambana ao amin'ny CA CNV izay hifampidinika.

Raha sahala ny voka-pifidianana, ny safidin'ny Filoha no manan-danja.

Atao ny fitantanana an-tsoratra momba ny fivoriana.

Ny fitanana an-tsoratra dia nosoniavin'ny filohan'ny fivoriana sy ny mpitan-tsoratry ny fivoriana na, ny mpikambana hafa ao amin'ny birao. Alaina tsy misy banga na takosina izy ireo, amin'ny taratasy misy laharana ary tehirizina ao amin'ny foiben'ny fikambanana.

## **Andininy 13**

Ny mpikambana ao amin'ny Filankevi-pitantanana dia tsy mahazo tambiny amin'ny asa nankinina taminy.

Raha misy iraka manokana ankinina amin'ny mpikambana ao amin'ny Filankevi-pitantanana CNV, dia azo atao ny mamerina ny fandanian'izy ireo amin'ny fahazoana porofo. Izany dia tsy maintsy mandalo fifidianana eo anivon'ny Filankevi-pitantanana. Tsy mandray anjara amin'ny latsa-bato ny mpikambana voakasika.

Ny fandaniana amin'ny dia na trano fandraisam-bahiny nalain'ny fivoran'ny CA CNV dia andraikirity ny CNV.

## **La Commission Technique Paritaire (CTP) na Ny Vaomiera Teknika Iraisana**

## **Andininy 14**

Ny Vaomiera Teknika Iraisana dia rantsana ao anatin'ny CNV naorin'ny andininy faha-10 hatramin'ny faha-14 ao amin'ny didim-panjakana mikarakara ny sehatry ny Lavanila.

Ny CTP dia ahitana ireto mpikambana 14 ireto:

- Solontenan'ny minisitera iray (01) miandraikitra ny Varotra
- Solontenan'ny minisitera iray (01) miandraikitra ny Fambolena
- Solontenan'ny minisitera telo (03) miandraikitra ny fitantanam-bola ahitana ny iray (01) avy amin'ny sampan-draharahan'ny hetra, ny iray (01) avy amin'ny sampan-draharahan'ny fadintseranana ary ny iray (01) avy amin'ny sampan-draharahan-panjakana.
- Solontenan'ny minisitera iray (01) miandraikitra ny Industria
- Solontena iray (01) avy amin'ny biraon'ny fenitra eto Madagasikara
- Solontena roa (02) avy ao amin'ny Mpamboly
- Solontena roa (02) avy ao amin'ny Mpanangona-Mpanomana
- Solontena roa (02) avy amin'ny vondrona Mpanondrana.

Lireo solontena voalaza etsy ambony ireo dia voatendry araka ny fepetra voalazan'ny lalàna anatiny.

Mivory in-efatra (04) isan-taona ny CTP, ny volana Janoary, Aprily, Aogositra ary Novambra.

Ny CTP dia tarihin'ny solontenan'ny Minisitera misahana ny Varotra. Ny asan'ny filoha lefitra dia iantohan'ny solontenan'ny Minisitera miandraikitra ny Fambolena.

## **Andininy 15**

Ny Vaomiera Teknika lombonana dia tompon'andraikitra amin'ny fanomezan-kevitra momba ny iraka tanterahan'ny CNV ao anatin'ny andraikiny faha-13 amin'ny didim-panjakana momba ny CNV, indrina ny:

- Famaritana ny fironana, paikady ary hetsika ataon'ny CNV;
- Fandrafetana ny Sata sy ny Fitsipika Anatiny ary ny fandrafetana ny fanovana rehetra;
- Fandrafetana hevitra mialoha momba izay fifanarahana hosoniavina ao anatin'ny fanatanterahana ny hetsika;
- Fandrafetana ny fitaovana fitantanana, toy ny: Drafitra Stratejika, Drafitr'asan'ny teti-bola, Drafitra ho an'ny fivelomana ara-bola CNV;
- Fanaraha-maso ny fanatanterahana ny hetsika sy ny fanoloran-tena mifanaraka amin'ny tetibola, mifototra amin'ny tatitra ara-teknika sy ara-bola;
- Fandalinana ny vidin'ny fanondroana, amin'ny fijerena ny mari-pamantarana rehetra sy ny vaovao rehetra momba ny tsena eo an-toerana sy ny tsena manerantany;
- Famakafakana lalina ny antontan-taratasy fangatahana fanomezan-dàlana rehetra, halefa ho fanamarinana any amin'ny Filankevi-pitantanana'ny CNV;

- Famaritana ny fehin-kevitra, ny fanaraha-maso ny fanajana ny fomba fandraisana mpiasa, ny fandrafetana ny fepetra momba ny asa ary ny tambin-karama ho an'ny mpiasan'ny Fitantanana Mpanatanteraka;

- Fandaminana ny iraka fanaraha-maso sy fanombanana ny tetikasa;

- Ny fitadiavana vahaolana tsy tapaka amin'ny olana mety hitranga amin'ny fanatanterahana ny tetikasa;

Miditra an-tsehatra mandritran'ny taom-pampamokarana ny CTP. Ny CTP dia ahitana vaomiera maromaro, antsoina hoe "sous-commissions" na vaomiera faharoa, toy ny (tsy voatanisa avokoa):

- Vaomera Mpanatanteraka

- Vaomieran'ny Fiarovana;

- Vaomieran'ny Fenitra sy ny Kalitao;

- Vaomieran'ny Fanarahana;

- Vaomiera ara-barotra.

Na izany aza, arakaraka ny teny manodidina sy ny tolo-kevitry ny ankamaroan'ny mpikambana ao amin'ny CTP, dia azo atsangana ny vaomiera hafa, raha ilaina.

Ny firafitry ny vaomiera dia faritan'ny mpikambana ao amin'ny CTP.

Ny CTP dia afaka miantso manam-pahaizana avy any ivelan'ny Fikambanana amin'ny asany na amin'ny asan'ny Vaomiera.

## Comités Régionaux de la Vanille (CRV) na Komitim-Parity ny Lavanila

### Andininy 16

Ny komitim-parity ny lavanila dia miorina ao anatin'ny fepetra voalazan'ny didim-panjakana mikaraka-ra ny sehatry ny lavanila ao amin'ny andininy faha-15 ka hatramin'ny faha-18.

Ny komitim-parity ny lavanila dia ny fitsinjaran'ny CNV eo amin'ny sehatry ny faritra mpamokatra lava-nila, toy ny any amin'ny faritra :

- SAVA

- DIANA

- Sofia

- Analanjirofo

- Atsinanana

- Alaotra-Mangoro

- Atsimo-Atsinanana

- Vatovavy

- Fitovinany

- Anosy.

Ny fanapahan-kevitra hamorona CRV any amin'ny faritra iray dia andraikitrty ny CNV ary tafiditra ao anatin'ny fahefan'ny filankevi-pitantanan'ny CNV.

Ny CRV dia ahitana mpikambana avy amin'ny fanjakana sy tsy miankina ary ny solontenan'izy ireo.

Ny mpikambana avy amin'ny seha-panjakana dia ny:

- Solontenam-parity ny Minisiteran'ny Varotra

- Solontenam-parity ny Minisiteran'ny Fambolena

- Solontenam-parity ny Minisiteran'ny Indostria

- Solontenam-parity ny Minisiteran'ny Fitsarana

- Solontenam-parity ny Minisiteran'ny Filaminam-bahoaka

- Solontenam-parity ny Minisiteran'ny Tontolo iainana

- Solontenam-parity ny Ministeran'ny asa

- Solontenam-parity ny Minisiteran'ny Fikarohana ara-tsantifika
- Solontenan'ny Fadintseranana
- Solontenan'ny tahirim-bolam-paritra
- Governora ny Faritra / Solontena
- Solombavambahoaka ny Faritra/ Solontena
- Loholona misolo tena ny Faritra
- Solontenan'ny Prefektiora na Distrika
- Solontenan'ny Fitsarana
- Solontenan'ny Zandarimaria

- Solontenan'ny Antenimieran'ny Varotra sy ny Industria

Ny solontenan'ny sehatra tsy miankina dia mizara mitovy araka ireto kolejy manaraka ireto:

- Solontena efatra (04) avy amin'ny Mpamboly;
- Solontena efatra (04) avy amin'ny Mpanangona/Mpanomana;
- Solontena efatra (04) avy amin'ny Mpanondrana

Ny solontenan'ny sehatra tsy miankina tsirairay dia tsy maintsy fehezina araka ny fepetra napetraky ny fitsipika anatiny napetraky ny vondrona na fikambanana efa misy amin'ny fomba ofisialy.

Ny solontenan'ny mpikambana avy amin'ny sampan-draharaham-panjakana ihany koa dia tendrena araka ny fepetra voalazan'ny fitsipika anatiny.

## **Andininy 17**

Amin'ny maha rantsana ara-teknikan'ny CNV ny CRV, dia manana ireto andraikitra lehibe manaraka ireto:

- Manara-maso ny famelanana;
- Manara-maso ny fampifanarahana ny zavamaniry amin'ny fiovan'ny toetr'andro. ;
- Manolotra hetsika ho fiarovana ny sehatry ny lavanila;
- Manome soso-kevitra ny lisitr'ireo mahazo karatra matihanina sy mari-pamantarana, miaraka amin'ny Departemantan'ny Faritra miandraikitra ny Varotra sy ny Departemantan'ny Fambolena miandraikitra ny Fambolena;
- Miara-miasa amin'ny Comité Régional d'Observation de la Floraison (CROF) amin'ny famaritana ny datin'ny fanokafana ny fanentanana ara-barotra;
- Manolotra sy mampihatra ny draftry ny hetsika, eo amin'ny faritra, ho an'ny fitantanana ny sehatra;
- Manolotra hetsika hanatsarana ny sehatra;
- Mamolavola sy miantoka ny fitantanana araka ny tokony ho izy ny tetibolam-paritra isan-taona an'ny CRV;
- Manara-maso ny fanatanterahana ny asan'ny CRV ary miantoka ny fiaraha-miasan'ny hetsika atao'-ireo tompon'andraikitra isan-tsokajiny eo anivon'ny faritra;
- Miantoka ny fanangonana sy ny fanavaozana, ary koa ny fanehoan-kevitra momba ny faritra iasany;
- Miantoka ny fampandehanana ny varotra anatiny, mandritra ny fanentanana (lavanila maitso sy voaomanan);
- Manatanteraka ny tatitra nandritra ny fanentanana, mba hanatsarana hatrany ny paikady sy ny hetsika.

Ny CRV tsirairay dia mivory araka ny fampiantson'ny Filohany, araka izay takian'ny tombotsoan'ny sehatra na amin'ny fangatahan'ny 2/3 ny mpikambana ao aminy farafahakeliny. Ny filohan'ny CRV na raha tsy eo izy dia ny solontenany no tompon'andraikitra amin'ny fitarihana ny fivoran'ny mpikambana ao amin'ny firafitry ny faritra.

Ny fiantsoana dia atao amin'ny fomba rehetra.

Ny fanatrehan'ny 2/3 ny mpikambana dia ilaina mba ahafahan'ny CRV mandinika tsara.

Raha tsy ampy io salan'isa io mandritra ny fivoriana voalohany na ireo fiantsoana fivoriana nifanesy, dia azon'ny Filoha atao ny mampiantso ny Filankevi-pitantan'ny CNV nefo manaja ny fe-potoam-pivoriana dimy ambin'ny folo (15) andro hitondrana ny fandaharam-potoana mitovy. Amin'ity tranga ity, ny fiantsoana dia tsy maintsy alefa amin'ny fomba an-tsoratra miaraka amin'ny fanekena ny fandraisana, ary ny CRV dia mandinika tsara na firy na firy isan'ny mpikambana manatrika.

Amin'ny toe-javatra rehetra, ny fanapahan-kevitry ny CRV dia raisina amin'ny vato maro an'isa tsotra.

Raha sahala ny voka-pifidianana, ny safidin'ny Filoha no manan-danja.

Atao ny fitantanana an-tsoratra momba ny fivoriana.

Ny fitanana an-tsoratra dia soniavin'ny filohan'ny fivoriana sy ny mpitan-tsoratrin'ny fivoriana na, rehefa misy tsy fahafahana dia ny mpikambana hafa ao amin'ny birao . Alaina tsy misy banga, tsy misy takosina izy ireo, amin'ny taratasy misy laharana ary tehirizina ao amin'ny foiben'ny fikambanana.

## **La Direction Exécutive (DE) na Ny Fitantanana Mpanatanteraka**

Ny Fitantanana Mpanatanteraka no rafitra fanohanana maharitra izay mintoka ny fandaminana araka ny tokony ho izy ny asan'ny CNV ary mintoka ny fanatanterahana amim-pahombiazana ny hetsika, ary koa ny fanapahan-kevitra noraisin'ny CRV.

Ny Tale Mpanatanteraka dia mandray delegasiona amin'ny fampiharana ny fahefany araka ny fepetra voalazan'ny fitsipika anatiny. Ny Filohan'ny CNV dia mamarana ny asany amin'ny fepetra mitovy tamin'ny fanendrena azy.

Ny Tale Mpanatanteraka, ary koa ny mpikambana hafa amin'ny mpiasa misolo tena ny CNV dia horaisin'ny Filankevi-pitantan'ny CNV ho mpiasa aorian'ny fombafomba fifaninanana, amin'ny tolo-kevitry ny CTP.

Ny Tale Mpanatanteraka dia ampian'ny Tale Mpanatanteraka Lefitra amin'ny faritra misy ny CRV.

Tsy misy mpandrindra afaka manao ny asa fitantanana na mpiasa ao amin'ny CNV.

Ny fahefan'ny Fitantanana Mpanatanteraka dia azo fintinina toy izao manaraka izao:

- Miantoka ny fananterahana ny fitaovana fitantanana ny sehatry ny lavanila, miaraka amin'ireo mpisehatra samihafa;
- Miantoka ny fivezivezen'ny vaovao ary miantoka ny fifandraisana amin'ireo mpiara-miombon'antoka samihafa amin'ny sehatry ny lavanila;
- Manamora sy mikarakara fifampidinhana sy fihaonana amin'ireo mpisehatra isan-karazany, mba hisian'ny fandraisany anjara mahomby amin'ny fitantanana ny sehatry ny lavanila;
- Manohana ny famolavolana, ny fanamarinana ary ny fanatsarana ireo fitaovana fitantanana isan-karazany amin'ny sehatra: Drafitr'asa stratejika, Drafitr' asa fanao isan-taona, Drafitr'asan' ny faharetana ara-bola;
- Miantoka ny mangarahara sy ny fiaraha-miasa amin'ny hetsika ataon'ny mpandray anjara rehetra;
- Manatankeraka ny fanapahan-kevitra rehetra noraisin'ny Filankevi-pitantanana sy ny CTP
- Mamolavola sy mizara ny tatity ny hetsika isan-karazany;
- Mitantana ny fampielezana tsara indrindra ny lahatsoratra, ny fenitra, ny fitsipika ara-teknika ary ny fomba fanao tsara amin'ny famokarana, ny fandrafetana ary ny fandrindrana ny sehatry ny lavanila;
- Miantoka ny fanangonana sy fanaparitahana ny vaovao sy ny fironana eo amin'ny tsenan'ny lavanila amin'ny ankapobeny ary indrindra ho an'ny lavanila eto Madagasikara;
- Miantoka ny fanangonana, fanavaozana ary fanaparitahana ny angon-drakitra momba ny sehatry ny lavanila, amin'ny mpisehatra rehetra;
- Mamolavola sy mizara fitaovana fampiroboroboana ho an'ny sehatry ny lavanila;
- Mamolavola sy mizara fitaovana fampitam-baovao;
- Miantoka ny fananterahana mahomby ny fiaraha-miasa amin'ireo Mpriara-miombon'antoka ara-Teknika sy ara-Bola;
- Manatankeraka ny politikan'ny fandraisana mpiasa sy ny fanofanana;
- Mamolavola ny fepetra momba ny fanombanana mifandraika amin'ny hetsika hatao;
- Miantso ny fivoran'ny Filankevi-pitantan'ny CNV, amin'ny tolo-kevitry ny Filohan'ny CNV na ny mpi-kambana mifanaraka amin'ny didy aman-dalàna manan-kery, manatrika ny fivoriana, manao ny anttan-taratasy ary mizara izany amin'ny mpikambana rehefa ilaina izany.

## Tetibola

Ny Filoha no misolo tena ny fikambanana amin'ny asa rehetra sahaniny amin'ny fiainana andavan'an-dro.

Izy no mandidy ny fandaniana.

Raha misy fisoloan-tena manoloana ny fitsarana na delegasiona hafa, dia tsy misy afaka misolo tena ny filoha afa-tsy mpisolotena iray amin'ny alalan'ny fanomezam-pahefana manokana.

Ny Mpitahiry vola no mandray ny vola miditra ary mandoa ny vola mivoaka.

Ny loharanon-karena'ny Fikambanana dia ahitana indrindra:

1. ny latsakembokiny mpikambanana;
2. ny ampanhan'ny vola miditra amin'ny famarotana lavanila voafaritry ny didy amam-pitsipika izay fandraisana anjara amin'ny tahirim-bolan'ny Fikambanana;
3. ny ampahany amin'ny vola miditra amin'ny fankatoavan'ny fivarotana izay fandraisana anjara amin'-ny tahirim-bolan'ny Fikambanana;
4. ny famoahana ny karatra matihanina ho an'ny Mpamboly, Mpanangona/Mpanomana ary Mpanondrana;
5. ny fanomezana, ny lova izay tapahina mandritra ny taom-piasana ny hampiasana;
6. ny vola azo avy amin'ny hetsika fanangonam-bola;
7. ny loharanon-karena nalaina avy amin'ny MPIARA-MIOMBON'ANTOKA ara-Teknika sy ara-Bola;
8. ny famatsiam-bola avy amin'ny Fanjakana, ny manam-pahefana eo an-toerana ary ny orinasam-panjakana, izay nahazoana ny fankatoavan'ny Filankevi-pitantanana;
9. ny loharanon-karena noforonina tamin'ny fomba miavaka ary, raha azo atao, miaraka amin'ny fankatoavan'ny manampahefana mahefa;
10. ny vola miditra amin'ny varotra sy ny sarany azo amin'ny tolotra natao.

Ny CA CNV dia manapa-kevitra amin'ny alalan'ny fifampidinihana amin'ny loharanon-karena izay heveriny fa manan-danja indrindra amin'ny fampandeanan-draharaha an'ny Fikambanana.

Ny fandaniana amin'ny CNV dia ahitana:

- Ny fandana amin'ny fotodrafirasa;
- Ny fandaniana mifandraika amin'ny fandehanan'ny asan'ny SNV sy sampana isan-karazany;
- Ny fandaniana mifandraika fanantanterahana ireo hetsika amin'ny fampiroboroboana sy ny fifandraina;
- Ny fandaniana amin'ny fikarakarana sy fikojakojana ny trano sy ny fitaovana;
- Ny fandaniana mifandraika amin'ny famerenana ny fampindramam-bola rehetra sy ny vola voaray mialoha, ary koa ny sara ara-bola;
- Ny fandaniana rehetra izay manampy betsaka amin'ny fampandehanana ny CNV.

## Kaonty

Manomboka ny voalohany volana janoary hatramin'ny faha iraika amby telopolo ny volana desambra ny taon-ketra. Ankoatra izany, ny taon-ketra voalohany dia manomboka ny andro nananganana ny Fikambanana ary hifarana ny 31 desambra amin'ny taonan'ny fananganana ny Fikambanana.

Ny Filankevitry ny Lavanila Nasionaly dia manana tetibola izay ny fitantanana dia tsy maintsy manaraka ny fitsipiky ny kaonty ara-barotra, ary ny tabilaon'ny kaonty manan-kery.

Ny CRV tsirairay dia tsy maintsy mitazona kaonty misaraka izay mamorona toko manokana amin'ny kaonty ankapoben'ny fikambanana.

Amarinina isan-taona any amin'ny Prefektiora, ny minisitry ny Atitany ary ny minisitry ny Varotra ny fampiasana ny vola avy amin'ny fanampiana rehetra nomena nandritra ny taom-piasana lasa.

Ny antontan-taratasy ara-bolan'ny CNV dia ahitana:

- Ny tetibola vonjimaika isan-taona;
- Ny tatitra momba ny tetibola isan-taona;
- Ny tatitra ara-bola.

Ny kaonty sy ny fiasan'ny Fikambanana dia iharan'ny fanaraha-maso isan-taona atao'nny orinasa tsy miankina mpanao fanaraha-maso.

Ny mpanamarin-kaonty voafantina ho amin'ny fanaraha-maso sy fanitsiana ny kaonty dia hanaraka ny fenitra iraisam-pirenena momba ny fanaraha-maso sy ny fitsipika voafaritry ny fifanarahana miaraka amin'ireo mpiara-miombon'antoka ara-bola.

## Fanovana ny sata

Ny CA CNV ihany no afaka manova ny sata amin'ny tolo-kevitrin'ny ankamaroan'ny mpikambana ao amin'ny Vaomiera Teknika Iraisana.

Na izany na tsy izany, dia ampidirina ao anatin'ny fandaharam-potoanan'ny fivoran'ny mpikambana ao amin'ny CA CNV ny fanovana natolotra, izay tsy maintsy alefa any amin'ireo mpikambana rehetra ao aminy farafahakeliny dimy ambin'ny folo (15) andro mialoha.

## Dissolution de l'Association et mode de dévolution des biens

Ny fandravana ny CNV dia tsy azo ekena afa-tsy amin'ny alalan'ny fanapahan-kevitra iraisan'ny CA CNV sy ny CTP, noho ny fiantsoana natao manokana ho an'izany.

Amin'io fivoriana io, dia tsy maintsy manatrika farafahakeliny ny 2/3 amin'ny mpikambana ao amin'ny CTP ary farafaharatsiny ny 2/3 amin'ny mpikambana ao amin'ny Filankevi-pitantanana. Raha tsy tratra io ampahany io, dia averina indray ny fivoriana fandravana aorian'ny dimy ambin'ny folo andro farafahakeliny. Avy eo dia afaka mandinika tsara, na firy na firy isan'ny mpikambana manatrika.

Na izany na tsy izany, tsy maintsy ny roa ampahatelon'ny maro an'isa amin'ny mpikambana manatrika no manaiky ny fandravana.

Ny filohan'ny filankevi-pitantanana'ny CNV na ny lefiny no miantso ny fivoriana amin'ny fanapahan-kevitry ny Birao CNV na amin'ny fangatahan'ny 2/3-n'ny mpikambana ao amin'ny CTP.

### **Andininy 30**

Raha misy fanapahan-kevitra hanafoana ny CNV, ny Filankevi-pitantanany'ny CNV dia manendry "liquidateur" na mpanafoana misahana ny fandaminana sy fanatanterahana ny fananan'ny Fikambanana. Ny vola azo amin'ny fivarotana ny fananan'ny Fikambanana dia atokana ho laharam-pahamehana amin'ny fandoavana ny trosan'ny Fikambanana. Ny fifandanjana amin'ny fananana tsy nafindra dia atokana ho an'ny orinasa iray na maromaro mikatsaka tanjona mitovy amin'izany, ho an'ny daholobe, na ekena ho fampiasam-bahoaka, na ho an'ny manam-pahefana eo an-toerana izay tompon'andraikitra amin'ny tanjon'ny fikambanana.

Ny fanapahan-kevitrin'ny fandravana dia tsy mamarana ny iraka ataon'ny Filankevi-pitantanany'ny CNV, CTP na CRV, izay lasa sampan-draharaha mpanoro hevitra ho an'ny "liquidateur" mandritra ny vanim-potoana famarotana ny fananana.

Ny "liquidateur" dia afaka manendry "liquidateur" hafa eo ambanin'ny andraikiny hanampy azy amin'ny fanatanterahana ny iraka ataony mba handrakotra ny faritany manontolo voarakotry ny CRV.

Ny tatitra famaranana ny fanafoanana dia alefa ho ankatoavin'ny fivoriana iraisan'ny CA CNV sy ny CTP araka ny fepetra voalaza ao amin'ny andininy faha-29 amin'ity sata ity.

### **Andininy 31**

Ny fandinhana ny fivoriana voafaritry ny andininy faha 29 ary 30 dia alefa aingana any amin'ny minisiry ny atitany sy ny minisitra miandraikitra ny Varotra izay voalaza fa iandraikitra ny fanolorana izany eo anivon'ny Filankevitrin'ny Governemanta mba ahazoana ny fankatoavan'izy ireo.

Aorian'ny fankatoavan'ny Governemanta ihany no manan-kery izy ireo.

### **Andininy 32**

Ny Filohan'ny Filankevi-pitantanany'ny CNV na ny solontenany dia tsy maintsy mampahafantatra ny prefektiora misy ny birao misoratra anarana ao anatin'ny telo volana aorian'ny fiovana rehetra nitranga teo amin'ny fitantanana ny Fikambanana, araka ny andininy faha-5 amin'ny didim-panjakana laharana faha 60-133. tamin'ny 3 Oktobra 1960 momba ny fitondrana ankapobeny ho an'ny fikambanana.

Ny rejisystry ny Fikambanana sy ny antontan-taratasy momba ny fitantanam-bola dia aseho, araka ny fangatahan'ny Minisiry ny Atitany na ny Prefet, amin'ny tenany, amin'ny solontenany na amin'izay tompon'andraikitra eken'izy ireo.

Ny tatitra isan-taona sy ny kaonty, anisan'izany ny an'ny CRV, dia alefa isan-taona any amin'ny Prefektiora misy ny foibe'ny Fikambanana, any amin'ny Minisiry ny Atitany sy ny Minisitra miandraikitra ny Varotra.

### **Andininy 33**

Ny Minisiry ny Atitany sy ny Minisitra miandraikitra ny Varotra dia manan-jo andefa ny solontenany na tompon'andraikitra, ho eny amin'ny CNV mba ahafahan'izy ireo mahazo tatitra momba ny asan'ny CNV.

### **Andininy 34**

Ny Vaomiera Teknika lombonana no miandraikitra ny fanolorana fanovana ny Fitsipika Anatiny, ary atoltra an'ny mpikambana ao amin'ny Filankevi-pitantanany'ny CNV mba hankatoavina.

Ny Fitsipika Anatiny'ny Fikambanana no hamaritra ny fepetra ilaina amin'ny fanatanterahana ny sata, sy ny fampandehanan-draharahan'ny Fikambanana CNV.

### Andininy 35

Ny fandikan-dalàna mety ataon'ny mpikambana sy ny sazy mihatra dia voalazan'ny andininy faha-45 ka hatramin'ny faha-48 amin'ny didim-panjakana mifehy ny sehatry ny lavanila.

Noho izany, ireto avy ny fandikan-dalàna :

- tsy fanarahan-dalàna amin'ny fepetra takian'ny mpandrahara
- tsy fanarahana ny fepetran'ny fotodrafitsara sy ny fenitry ny famonosana
- ny fivarotana sy ny fanondranana ny lavanila sy ny vokatra azo avy amin'ny lavanila tsy nahazoana fankatoavana, na aorian'ny fampiatoana na fanalana ny fankatoavana
- ny fivarotana sy fanondranana vokatra tsy manaraka ny fenitra sy ny kalitao takiana
- tsy fanarahan-dalàna amin'ny fanaraha-maso ny kalitao sy ny fanarahana ny vokatra
- tsy fanarahan-dalàna amin'ny vidin'entana mifanaraka amin'ny vanim-potoanan'ny varotra sy ny fanondranana
- tsy fanarahana ny daty raikitra, mifanaraka amin'ny vanim-potoanan'ny varotra sy ny fanondranana.

### Andininy 36

Ankoatra ny sazy apetrakin'ny lalàna manan-kery, ny fehezan-dalàna famaizana, ny lalàna momba ny fifaninanana, ny fehezan-dalàna ankabopen'ny hetra ary ny fehezan-dalàna momba ny fifanakalozana vahiny, ny fandikan-dalàna ara-pitantanana dia sazian'ny Minisitera mpanara-maso, na tonga dia tsy misy ady hevitra na manantona an'ny CNV amin'ny alalan'ny :

- fampiatoana na fanalana ny fahazoan-dalan'ny mpandrahara tsy manara-dalàna ; sy/na
- fandrarana ny fanondranana vokatra tsy manaraka ny fenitra ; sy/na
- ny fanagiazana ireo vokatra fototrin'ny sazy .

### Andininy 37

Ny fampiharana ny sazy ara-pitantanana dia tsy maintsy ialohavan'ny fampitandremana miaraka amin'ny fe-potoana azo ampiharina, alefa any amin'ny mpikambana voakasika. Rehefa tsy voahaja io fampitandremana io, dia apetraka ny sazy arakarakin'ny fandikan-dalàna sy ny anton-javatra hafa toy ny fahavoazana naterak'izany tamin'ny olona ivelan'ny Fikambanana.

Ny fomba fisintonana ny fankatoavana dia nofaritan'ny Minisiteran'ny Varotra.

Raha ny Filankevi-pirenena momba ny lavanila no niharan'ny fitoriana mahakasika ny fandikan-dalàna, ny fomba fampiharana ny sazy ho an'ny mpikambana resahina dia apetraka ao amin'ny Fitsipika anatin-ny.

### Andininy 38

Raha misy ny fifandirana eo amin'ny samy mpikambana eo amin'ny sehatra iray ary rehefa avy nandany ny fomba amam-panao rehetra, ny komity manokana momba ny famahana ny disadisa eo anivon'ny Filankevi-pirenena momba ny lavanila no manomboka ny fomba fampihavanana, araka ny fepetra voalazan'ny Fitsipika anatin-ny Filankevi-pirenena momba ny lavanila .

Raha toa ka tsy nahomby ny fomba fampihavanana, dia ny Fitsarana misy eo amin'ny foiben'ny Filankevi-pirenena momba ny lavanila irery ihany no afaka mamaha ireo raharaha iadian-kevitra eo anivon'-ny Filankevi-pirenena momba ny lavanila .

## Fepetra fanampiny sy ny maro samihafa

### Andininy 39

Ireo Komitim-parity ny lavanila natsangana araka ny didim-pitondrana iraisam-pirenena laharana 12771/2020 tamin'ny 18 jona 2020 izay namorona ny Filankevi-pirenena momba ny lavanila dia rantsa-mangaika tsy afa-misaraka amin'ny filankevity ny vanila nasionaly, araka ny voalazan'ny andininy faha-16 ka hatramin'ny faha-18 amin'ireo didy ireo.

Ny Komitim-paritra amin'izao fotoana izao dia tsy maintsy mandrindra ny zava-misy any amin'ny Prefektoran'ny Faritra misy azy ireo, ho sampana ao amin'ny Filankevi-pirenena momba ny lavanila azy ireo satria efa nekena fa io ihany ny fikambanana misehatra eo amin'ny fampandrosoana ny lavanila eto Madagasikara.

### Andininy 40

Ireo sata ireo dia natao, mifanaraka amin'ny fepetra voalazan'ny Lalàna laharana 60-133 tamin'ny 3 Oktobra 1960.

Natao teto Antananarivo, ny 17 Jona 2022

**FITSIPIKA ANATINY  
MIFEHY NY FILANKEVIM-PIRENENA MOMBA NY LAVANILA  
FIKAMBANANA FAMPIASAM-BAHOAKA EKEN'NY REHETRA**

---



## Andininy voalohany

Ity fitsipika anatiny ity dia miorina araka ny andininy faha-34 amin'ny sata nampidirina tamin'ny didim-panjakanana laharana faha 2021-548 tamin'ny 19 mey 2021 an'ny fikambananam-panjakana ekena antsoina hoe "Conseil National de la Vanille (CNV)".

Ny tanjon'izy ity dia ny mamaritra ny fitsipiky ny fandaminana sy ny fampandehanan-draharaha voafaritry ny sata ary mirakitra ny fepetra rehetra izay mamehy ny mpikambana ao amin'ny Fikambanana, ary koa ny vatana rehetra ao amin'ny CNV. Ny sata mifehy ny CNV dia mihiatra amin'ny fahanginan'ny fitsipik anatiny ary manjaka izy ireo raha misy ny tsy fitovian'ny fandikana.

Ny mpikambana rehetra ao amin'ny CNV dia namaky ny sata sy ny fitsipika anatin'ny Fikambanana ary manambara fa manaiky sy manaraka izany tsy misy fisalasalana.

Ny fitsipika anatiny dia omanin'ny CTP sy ankatoavin'ny Filankevi-pitantanan'ny CNV (voafaritra etsy ambany), ankoatran'ny fitsipika mifehy anatiny voalohany neken'ny Fivoriana fananganana. Manan-kery miaraka amin'ny sata mifehy ny Fikambanana izany.

Ny voambolana ampiasaina ato amin'ity Fitsipika Anatiny ity dia mifanaraka ny an'ny sata mifehy ny Fikambanana ary ny voambolana rehetra tsy voafaritra ato dia misy fanazavana voafaritra ao amin'ny sata mifehy ny Fikambanana na, raha tsy izany, ao amin'ny didim-panjakana laharana 2021-548 tamin'ny 19 mey 2021..

## Sata mifehy ny mpikambana ao amin'ny CNV

### Andininy 2. Ny Andraikitry ny mpikambana

Ahitana ireo mpisehatra rehetra ao amin'ny sehatry ny lavanila ny mpikambana ao amin'ny CNV. Ireo olona na orinasa mifandray mivantana amin'ny fitrandrahana lavanila, izay ahitana:

- Mpamboly;
- Mpanangona/Mpanomana;
- Mpivarotra sy mpanondrana

Ny lisitr'ireo mpikambana rehetra dia angonin'ny CNV arakaraky ny sehatry ny asa, ny kolejy dia nahazo alalana handefa ny vaovao any amin'ny CNV.

Raha te ho mpikambana mavitrika dia mila mahafeno ireto fepetra manaraka ireto ny mpikambana:

- nahavaky ny sata sy ny fitsipika mifehy anatiny momba ny fikambanana,
- nahaloa ny latsakemboka sy ny fandraisana anjara ary ireo vola ilaina hafa, mahaloa ara-potoana ireo vola ireo, izay mifanaraka amin'ny fepetra voalazan'ny andininy faha-5 sy ny fanarahana ireo fitsipika anatiny ireo.
- manaja ireo fitsipiky ny fikambanana izay te hanatsara ny sehatra lavanila.

Ny Minisiteran'ny Varotra no mamoaka ity lisitra ity amin'ny alàlan'ny didim-panjakana.

Azo lazaina ho mpikambana mavitrika ireo izay mahaloa ny latsakemboka ara-potoana sy ireo vola ilaina, raha toa ka misy, mandritry ny taom-pambolena izay diavina. Ny mpikambana mavitrika dia manana ireto zo manaraka ireto:

- fandraisana vaovao manokana ;
- fahazoana fiofanana mifanaraka amin'ny sehatra misy azy;
- fandraisana anjara amin'ny hetsika (Fiofanana, Fifanakalozan-kevitra ao amin'ny aterineto, fampirantiana, sns), izay ahafahany manatsara ny asa fandraharahany;
- fifanakalozan-kevitra miaraka amin'ireo mpikambana hafa ao amin'ny Fikambanana, fa koa amin'ny mpandray anjara hafa amin'ny sehatra;
- fisitrahana tontolo feno fifaneraserana;
- fanampiana amin'ny famahana olana mety hisy mifandraika amin'ny Fikambanana;
- fampiroboroboana ny asa sy ny fiarovana ny tombontsoany;

- fandrainan'anjaran'ny mpikambana mavitrika amin'ny antontan-taratasy mikasika ny fivoaran'ny asany ;
- fidirana amin'ny tombontsoa manokana mifandray amin'ny Fikambanana;
- fidirana amin'ny fandaharan'asa manokana momba ny fiarohana ny entana sy ny olona mandritra ny dia sy ny fifampiraharahana mifandraika amin'ny asa eo amin'ny sehatry ny lavanila;
- zo hifidy, hijery ary handray anjara amin'ny favoriana izay ilàna ny andraiktry ny mpikambana;
- famoahan'ny Minisiteran' ny Varotra, alàlana manondrana sy mivarotra, araka ny lalàna manan-kery sy ny fepetra takiana amin'ny fanaovana asa.

Ny karatra maha-mpikambana matihanina dia omena ny mpikambana mavitrika rehetra ao amin'ny CNV tsy misy fitsarana an-tendrony amin'ireto fepetra manaraka ireto.

Etsy ankilany, ny mpikambana tsy mazoto mandray anjara irep izay tsy mandoa ny latsakemboka intsony na nahato; noho izany dia tsy mahazo tombony toy ny mpikambana mavitrika.

Ny Fanjakana sy ny solontenany avy amin'ny seha-panjakana ao amin'ny CA CNV dia tsy maintsy mpikambana ao amin'ny CNV saingy tsy mandoa ny latsakemboka sy ny fandraisana anjara rehetra.

### **Andininy 3. Fahaverezan'ny zo maha-mpikambana**

Mety ho very ny zo maha-mpikambana raha toa ka:

1. Amin'ny alalan'ny fametrahampialana an-tsoratra misy fanamarinana fandraisana; sy/na
2. amin'ny alalan'ny fandroahana, nambaran'ny Filankevi-pitantanana noho ny tsy fandoavana ny latsakemboka sy/na ny fampihenana tokony ho vola aloa amin'ny taona ankehitriny, na noho ny antony lehibe; na
3. rehefa misy fahafatesana, raha olona ara-batana.

### **Andininy 4. Fandroahana nohon'ny antony lehibe**

Ny fepetra amin'ny fampiharana ny fandroahana amin'ny tsy fandoavana ny latsakemboka sy/na ny vola ilaina dia voalaza ao amin'ny andininy faha-6 sy ny manaraka azy amin'ity fitsipi-pifehezana ity.

Mety hitarika hatramin'ny fandroahana noho ny antony lehibe ireto manaraka ireto:

- ny toeatra rehetra manohintohina ny fampandehanan-draharaha araka ny tokony ho izy ny Fikambanana na mifanohitra amin'ny tanjona napetrany; sy/na
- ny toe-javatra mifanohitra amnin'ny tombontsoan'ny Fikambanana; sy/na
- ny fanimbana manimba ny sary na ny lazan'ny Fikambanana.

Heverina ho antony lehibe nefy tsy voafetra ireto manaraka ireto:

- tsy fanarahan-dalàna sy tsy fanarohana ny fomba fivarotana sy ny fitaterana ny lavanila;
- tsy fanarahan-dalàna amin'ny vidiny voafaritra amin'ny fividianana sy fivarotana vokatra;
- ny fividianana sy/na fivarotana lavanila maitso tsy matohy;
- tsy fanarohana ny fenitra sy ny kalitaon'ny lavanila;
- tsy fanarohana ny fandaharam-potoanan'ny fanentanana ("tsialohaloha");
- ny fividianana sy/na fivarotana lavanila ivelan'ny tsena voafehy;
- ny fitaterana lavanila tsy miaraka amin'ny kojakoja sy antontan-taratasy manamarina ny fisian'ny vokatra ;
- ny fitaterana sy/na ny fivezivezen'ny vokatra amin'ny alina, ny tsy fananana karatra, ny taratasy fanka-toavana ary ny marika ;
- ny sazy, maharatsy laza ary fanalana ny zo apetraka amin'ny mpikambana aorian'ny fanapahan-kevitra farany momba ny heloka bevava.

Ny Filankevi-pitantanana'ny Filankevimpirenena momba ny Lavanila (CA CNV) no manapa-kevitra ny amin'ny fanesorana noho ny antony lehibe izay ataon'ny roa ampahatelon'ny mpikambana am-perinasa, ao aorian'ny fakana hevitra ara-teknika sy ny tolo-kevitry ny Vaomiera teknika iombonan'ny mpikambana voaka-sik'izany.

Ny olona voakasika dia ampahafantarina amin'ny alàlan'ny mailaka miaraka amin'ny fanekena ny fandrainy ny fomba fandroahana azy. Ity taratasy ity dia fampahafantarana azy ny fitarainana natao momba azy, manana dimy ambin'ny folo (15) andro izy tsy maintsy hanehoany ny fiarovan-tenany an-tsoratra na am-bava. Ny olona voakasika dia afaka ampian'ny izay olona safidiny.

Henoin'ny CA CNV izay mampiantso azy noho izany ny olona voakasik'izany. Ny CA CNV dia midinika ao anaty hefitra mihidy, ankoatrany na ny mety ho solontenany. Ny mpikambana ao amin'ny CA CNV ihany no mahazo mandray anjara amin'ny adihevitra. Ny dinika izay atao dia tsiambaratelo.

Ny CA CNV dia manapa-kevitra ny amin'ny :

- na fanatsaharana ny fomba fanesorana ary hamppandre ny olona voakasika (8) andro mialoha amin'ny alàlan'ny fampahafantarana ara-taratasy miaraka amin'ny fanekena ny fandraisana ;
- na fanalana ny olona voakasika ary mampahfantatra azy (8) andro mialoha alàlan'ny fampahafantarana ara-taratasy miaraka amin'ny fanekena ny fandraisana.

Ny taratasy fanalana dia mampahfantatra ny mpikambana momba ny fitarainana voatazona.

Ny fandroahana dia ialohavan'ny fampiatoana voalaza ao amin'ny Andininy faha-6 sy ny manaraka amin'ity Fitsipika anatin'y ity.

## Latsakemboka sy ny fandraisana anjara

### Andininy 5. Fandoavana any latsakemboka sy ny fandraisana anjara

Na dia misy aza ny tsy fampandoavan'ny Fanjakana sy/na ny solotenany amin'ny sehatram-panjakana, ny latsakemboka amin'ny fandoavana ny latsakemboka sy ny fandraisana anjara dia anisan'ny adidy tsy maintsy ataon'ny mpikambana tsirairay ao amin'ny CNV, izay tsy maintsy atao ary tsy maintsy arahina. Ny fandoavana ny latsakemboka sy ny fandraisana anjara dia atao isaky ny taom-pambolena, ary ny mpikambana tsirairay araka izany dia tsy maintsy manaja ny fotoana ny fandoavana ny latsakemboka sy ny fandraisana anjara, izay faritan'ny fanapahan-kevitry ny CA CNV.

Raha misy tsy fahaloavana feno na amin'ny ampahany sy/na ny fahataran'ny latsakemboka sy ny fandraisana anjaran'ny mpikambana, dia mandefa taratasy fampahatsiahivana ny CNV ho an'ny mpikambana. Raha toa ka tsy misy valiny ny taratasy fampahatsiahivana ao anatin'ny dimy ambin'ny folo (15) andro naharaaisana azy, dia mampandre ilay mpikambana tsy manara-dalàna amin'ny fomba ofisialy ary miantso azy hanao tsy misy hatak'andro ny CNV.

Rehefa tapitra ny fe-potoana valo (8) andro taorian'ny fiantsoana ka tsy misy vokany dia alefa fampahafantarana fampiatoana ho an'ny mpikambana tsy manara-dalàna, ny CNV no manambara ny fampiatoana ny mpikambana amin'ny Sehatry ny lavanila, ary noho izany dia mampilaza ny Minisiteran'ny Varotra mba hampiato ny fankatoavana ananany, raha tsy hoe mitondra antony mazava ny olona voakasika izay hapetraka ho an'ny CA CNV. Havaozina isan-taona ny lisitra ofisialin'ny mpikambana ao amin'ny CNV amin'ny fanombohan'ny fampielezan-kevitra.

Raha ny momba ny mpanondrana vokatra dia mety hitarika amin'ny fampiatoana ny tsy fandoavana ny latsakemboka sy/na ny fandraisana anjara ary, raha ilaina, ny fisintonana ny fankatoavan'ny Minisitera tompon'andraikitra, tsy misy fiantraikany amin'ny fomba fiasa.

Na dia eo aza ny fepetra noraisin'ny CA CNV amin'ny filazana ny fandroahana ny mpikambana iray, ny tsy fandoavana ny latsakemboka sy/na ny fandraisana anjara dia mety hiteraka voka-dratsy mifandraika amin'ny sata sy ny amin'ny maha mpikambana ao amin'ny CNV.

Ny taratasim-bola navoakan'ny Mpitahiry vola ao amin'ny CNV na ny iray amin'izy ireo ihany no porofon'ny fandoavana.

Anjaran'ny mpikambana tsirairay ny mitaky ny taratasim-bolan'izy ireo.

### Andininy 6. Ny vokatry ny fampiatoana

Ny fomba fampiatoana dia ampiharina aorian'ny tsy fandoavana ny latsakemboka sy/na ny fandraisana anjara. Azo ampiharina ihany koa alohan'ny fanesorana noho ny antony lehibe.

Ny fampiatoana dia fepetra vonjimaika, ny fifandraisana misy eo amin'ny CNV sy ny mpikambana mihantona dia tazonina, indrindra ny adidy handoa ny fandraisany anjara amin'ny fandaniana ny CNV, miankina amin'izao manaraka izao.

Ny fe-potoana fampiatoana dia mahatonga ny mpikambana ho very zony mandritra ny fe-potoana. Rehefa nambaran'ny CA CNV ny fampiatoana dia voarara ny asa rehetra atao'ny mpikambana ao amin'ny CNV.

Araka ny fangatahan'ny olona voakasik'izany dia ny fisoratana anarana indray ao amin'ny lisitra sy ny famerenana ny fankatoavana dia atao rehefa voamariky ny CA CNV ny fanjavonan'ny antony nahatonga azy nanonona sy nanamarina fa ilay olona voakasika dia mahafeno ny fepetra takiana amin'ny firaiketany ao amin'ny ny lisitry ny mpikambana. Ny fisoratana anarana izay voalaza ato amin'ity andininy ity dia mahakasika ny mpikambana miato ihany ary tsy azo ampiharina amin'ireo mpikambana voaroaka.

### Andininy 7. Fomba fampiatoana

Ny fampiatoana ny maha-mpikambana ao amin'ny CNV mihoatran'ny 60 andro mifanesy dia mitaky ny fane-soran'ny CNV amin'ny lisitry ny mpisehatra miasa, ary ny fisitonana ny fankatoavana ananany izaynofari-tan'ny Minisiteran'ny Varotra.

Ilay olona voakasika dia ampa-hafantarina amin'ny alalan'ny taratasy miaraka amin'ny fanekena ny fandraisany ny fomba fandroahana azy.

Ny fandroahana, ankoatry ny sazy efa manankery mandritra ny fampiatoana, anisan'izany ny fandraranany fiasana sy ny fahaverezan'ny zo eo anivon'ny CNV, dia mitarika amin'ny fanalana na fahafoanan'ny karatra matihanina tsy voamariky ny fandoavam-bola isan-taona, ny latsakemboka sy ny fandraisana anjara.

### Andininy 8. Famerenana amin'ny laoniny

Araka ny fangatahan'ny olona voakasik'izany dia azo atao ny mamerina azy ao amin'ny lisitry ny mpikambana ao amin'ny CNV sy ny fahazoana mangataka fankatoavana vaovao rehefa voaloha ny latsakemboka sy ny fandrais'anjara tsy voaloa izay nanalana azy, taorian'ny sonia nataon'ny CA CNV.

### Andininy 9.Fomba fiasan'ny CA CNV

Tsy misy fivoriamben'ny mpikambana rehetra ao amin'ny Filankevi-pirenena momba ny lavanila.

Ny Filankevi-pitantanana'ny Filankevi-pirenena momba ny lavanila (CA CNV) no rafitra faratampony amin'ny rafitra. Izy io no mametraka ny tondrozotra tokony harahina mikasika ny politika fampandrosoana sy fampiro-boroboana ny sehatry ny lavanila. Izy dia ahitana mpikambana 12 avy amin'ny sehatry ara-panjakana ary 12 avy amin'ny sehatra tsy miankina izay voatendry toy izao manaraka izao:

1. Mpikambana avy amin'ny seha-panjakana:

- Ny Minisitry ny Varotra na ny solontenany,
- Ny Minisitry ny Fambolena na ny solontenany,
- Ny Minisitry ny Indostria na ny solontenany,
- Ny Minisitry ny Fitantanam-bola na ny solontenany,
- Ny Minisitry ny fitsinjaram-pahefana na ny solontenany,
- Ny Minisitry ny Tontolo iainana na ny solontenany,
- Ny Minisitry ny Filaminam-bahoaka na ny solontenany,
- Ny Minisitry ny Asa na ny solontenany,
- Ny Minisitry ny Fitsarana na ny solontenany,
- Ny Minisitry ny Fikarohana Siantifika na ny solontenany,
- Ny Sekreteram-panjakana miadidy ny Zandarimaria na ny solontenany,
- Ny Governoran'ny Banky Foiben'i Madagaskara na ny solontenany.

Ny Minisitra, ny Sekreteram-panjakana ary ny Governora no tena mpikambana. Ny solontenan'izy ireo dia manana ny satan'ny mpikambana mpisolo toerana. Antsoina izy ireo hisolo tena ny tempo-toerana raha misy ny tsy fahafahany. Tsy maintsy manana laharana Tale Jeneraly na mitovy aminy izy ireo. Ny tompon'andraikitra no manendry, manala na manolo azy. Afaka manatrika favoriana miaraka amin'ny mpikambana sy ny mpisolo toerana azy, fa amin'ity tranga ity dia ny mpikambana ihany no mahazo mandray anjara amin'ny latsa-bato.

Mba hisian'ny fitohizana sy ny faharetan'ny fampandehanan-draharahan'ny CNV, ny satan'ny mpikambana ao amin'ny CA CNV avy amin'ny seha-panjakana dia atao amin'ny asan'ny solontenan'ny sampan-draharaham-panjakana fa tsy amin'ny fomba hafa nomena sy manokana.

2. Mpikambana avy amin'ny sehatra tsy miankina:

- Solontena efatra (04) avy ao amin'ny Kolejin'ny Mpamboly
- Solontena efatra (04) avy ao amin'ny Kolejin'ny Mpanangona-Mpanomana
- Solontena efatra (04) avy ao amin'ny Kolejin'ny Mpanondrana.

Ny mpamboly, mpanangona/mpanomana ary mpanondrana dia tsy maintsy miantoka fa ireo solontena efatra (04) voatendry ho solon-tenan'ireo mpisehatra ao amin'io Kolejy io ka noho izany, dia tokony naka hevitra maromaro tamin'ireo sampan-draharaha eo an-toerana voakasik'izany. Amin'izany dia tsy maintsy raisina ny fepetra momba ny jeografie sy ny habeny (isany) isaky ny kolejy eo amin'ny sehatry ny fanendrena solontena. Ho an'izany dia hisy solontena iray azo alaina ao amin'ny CA CNV mba hipetraka ara-dalàna.

Ny Minisitry ny varotra no mpitarika ny CNV.

Ny mpikambana ao amin'ny CA CNV dia manao ny asany maimaim-poana. Na izany aza, ny mpikambana ao amin'ny CA CNV dia mahazo alalana hangataka, amin'ny antontan-taratasy fanohanana, ny fanonerana ny fandaliana araka ny maridrefy napetraky ny CA CNV.

Ny lisitry ny mpikambana ao amin'ny CA CNV dia apetraka ao amin'ny Prefektiora miaraka amin'ny antontan-taratasy momba ny fananganana ny CNV, ary havaozina isaky ny misy fanovana ofisialy atao.

Ny fandaliana sy ny fangatahana dia tsy maintsy manaja ny fitantanana araka ny tokony ho izy. Ny habetsaky ny fandaliana naverina dia taterina isan-taona amin'ny CA CNV. Ny tetibola vonjimaika nolianan'ny CA CNV dia manolotra tomban'ny fandaliana ambony indrindra haverina.

Andraikitrty ny Filoha ny misolo tena ny fikambanana amin'ny fiainam-pirenena, amin'ny fitsarana, na amin'ny fitakiana na amin'ny fiarovana. Izy no manapa-kevitra ny amin'ny fandaniana mifanaraka amin'ny tetibola vonjimaika noraisin'ny CA CNV. Ny Filoha no manokatra ny kaonty amin'ny banky ilaina amin'ny fampandehanan-draharaha araka ny tokony ho izy ny fikambanana ary nofaritan'ny CA CNV. Izy no manao sonia ny taratasin'ny varotra, fividianana trano, fampindramam-bola, amin'ny fanatanterahana ny fanapahan-kevity ny CA CNV. Manasonia ny fifanarahana fanofana izy amin'ny fanatanterahana ny fanapahan-kevity ny CA CNV mihoatra ny vola voafarity ny CA CNV izay afaka soloiny toerana.

Rehefaavy nifampidinika tamin'ny CA CNV ny filoha dia manendry ny tale mpanatanteraka araka ireto fepe-tra manaraka ireto izy ary manao sonia ny fifanarahana nataony. Toy izany ihany koa rehefa manapitra ny asany.

Ny Filoha dia afaka manome fahefana sy/na sonia ho an'ny tanjona manokana sy ny faharetany amin'izay mpikambana ao amin'ny CNV CA sy/na amin'ny tale mpanatanteraka. Mampahafantatra ny CA CNV izy. Ny delegasiona dia tsy manana zo hisolo toerana. Tsy maintsy raiketina an-tsoratra ireo, nosoniavin'ny roa tonta ary manankery manomboka amin'ny andron'ny sonia farany. Izy ireo dia azo esorina amin'ny fotoana rehetra. Azon'ny Tale atao ny mandray sy handroaka mpiasa ary koa ny fahefan'ny fifehezana, araka ny fitsipika sy ny didy aman-dalàna manan-kery amin'ny resaka lalàna momba ny asa sy sosialy eto amin'ny tanin'ny Repoblikan'i Madagaskara.

Ny CA CNV dia mifidy filoha lefitry ny solontenan'ny sehatra tsy miankina ary mpitam-bola roa, izay misolo tena ny sehatra tsy miankina ny iray, amin'ireo mpikambana ao aminy, amin'ny alalan'ny latsa-bato miafina. Ny Filohan'ny filankevi-pitantanana'ny CNV dia ampian'ny filoha lefitra voafidy avy amin'ny sehatra tsy miankina. Raha misy ny toe-javatra tsy azo ihodivirana, ny andraikitrty ny Filoha dia afaka raisin'ny filoha lefitra na, raha tsy izany, amin'ny mpitantana iray avy amin'ny minisitera miandraikitra ny varotra.

Ny Mpitahiry vola no manangona ny rosia. Mandray ny latsakemboka, famandrihana ary fanampiana ihany koa izy.

Izy ireo no manatanteraka ny fandaniam-bolan'ny Fikambanana notapahin'ny Filoha. Manamarina ny fifanandrifian'ny fandaniana sy ny famerenam-bola izy ireo. Izy ireo no tompon'andraikitrty amin'ny fitantanana ny kaontin'ny banky.

Manomana sy manolotra ny filankevi-pitantanana ny tatitra ara-bola sy ny volavolan-tetibola atolotra ny CA CNV izy ireo. Miresaka amin'ny mpanamarin-kaonty ireo.

Ny hetsika rehetra andaniana vola mihoatra ny voafarity ny CA CNV dia ilana ny sonia indroa ataon'ny mpitam-bola roa. Ampy ny sonian'ny iray amin'ireo Mpitahiry vola iray raha latsak'io.

## Andininy 10. Fivoran'ny CA CNV

Ny fampahafantarana momba ny fivoran'ny CA CNV dia alefa 15 andro mialohan'ny hanaovana azy:

- amin'ny taratasy ,
- amin'ny mailaka,
- na amin'ny fomba rehetra misy firaketana an-tsoratra.

Ny fe-potoana 15 andro dia azo esorina raha sendra misy hamehana sy/na rehefa manatrika sy/na misolo tena ara-dalàna ny mpikambana.

Ny fandaharam-potoana napetraky ny CA CNV, ny antontan-taratasy ilaina amin'ny fifampidinihana ary ny taratasy fanomezan-dàlana dia ampiarahina amin'ny fampahafantarana ny fivoriana.

Ny kaontin'ny fikambanana dia ampitaina na atolotra ho an'ny mpikambana fara-fahakeliny herinandro mia-loha ny fivoriana.

Ny lohahevitra ho dinihana dia apetraky ny CA CNV, izay afaka fenoin'ny ireo mpikambana. Azo ampiana izany araka ny fangatahan'izay komity na ny CRV mangataka izany. Io fangatahana io dia azo atao amin'ny alalan'ny mailaka na an-tsoratra izay miantefa amin'ny Filoha.

Ny CA CNV dia afaka mandà ny fangatahana hampiditra teboka amin'ny fandaharam-potoana. Ny fivoriana isan-taonan'ny CNV CA dia ahitana farafaharatsiny ao anatin'ny fandaharam-potoanany ireto:

- ny tatitra ara-moraly (tatity ny hetsika) an'ny fikambanana,
- ny tatitra ara-bola,
- ny fankatoavana ny kaonty sy ny fizarana ny vokatra,
- ny famoahana ny CA CNV amin'ny fitantanana ny fikambanana,
- ny latsa-bato momba ny tetibola vonjimaika ho an'ny taom-bola manaraka.

Raha azo atao, dia soratana koa ireto :

- ny fididianana ny tale ho an'ny toerana nipetrahan'ny mpisolotena natolotry ny filankevi-pitantanana;
- ny fanendrena ny mpanamarin-kaonty sy ny lefiny.

Ny lohahevitra ho dinihana amin'ny fivoran'ny CA CNV dia tsy maintsy ahitana "Fanontaniana samihafa". Izay fanontaniana an-tsoratra alefa any amin'ny birao fara-fahakeliny 8 andro mialoha ny fanokafana ny fivoran'ny CA CNV dia azo ampidirina ao anatin'ny fandaharam-potoana amin'ny raharaha samihafa.

### **Andininy 11. Fanapanhan-kevitry ny CA CNV**

Mba hisian'ny fiaraha-mientana amin'ny hetsika ataon'ny mpandraharaha rehetra dia tsy maintsy mahazo ny fankatoavan'ny CA CNV ny fanapanhan-kevitra rehetra noraisina, ny fitaovan'ny fitantanana rehetra, ary koa ny paikady sy ny hetsika rehetra hatao, alohan'ny hampiharana azy amin'ny fomba mirindra ireo mpisehatra isan-karazany ao amin'ny rojo sanda.

### **Andininy 12. Ny tatitra ambavany ny CA CNV**

Ny tatitra momba ny fivoran'ny CA CNV dia novolavolain'ny mpitan-tsoratry ny fivoriana voatendry isaky ny manomboka ny fivoriana. Izy io dia manome indrindra:

- ny datin'ny fivoriana,
- ny datin'ny fiantsoana,
- ny fandaharam-potoanany,
- ny antontan-taratasy ilaina amin'ny fifampidinhana, miaraka amin'ny convocation,
- ny isan'ny mpikambana nivory, isaky ny sokajiny,
- ny isan'ny mpikambana manatrika,
- ny zava-bitan'ny kôlejy, ampifanarahana amin'ny fanapanhan-kevitra (fanovana ny sata, fandravana, sns.),
- ny isan'ny mpikambana voasolo tena,
- ny fanapanhan-kevitra noraisina ary, ho an'ny tsirairay amin'izy ireo, ny fizarana ny vato,
- valin'ny fanontaniana isan-karazany,
- raha azo atao, ny voka-pfidianana (kandidà, lany, latsa-bato).

Ny tatitry ny fivoran'ny CA CNV dia azon'ny mpikambana rehetra jerena amin'ny fomba rehetra izay milaza aminy mivantana (taratasy, mailaka) ary/na amin'ny alalan'ny fampahafantarana.

### **Andininy 13. Ny fididianana ao amin'ny CA CNV**

Ny mpikambana ao amin'ny CA CNV dia tokony hanatrika ny fivorany manokana.

Ny fanajana ny salan'isan'ny mpikambana tonga dia takiana amin'ny maha-ara-dalàna ny fifampidinhana. Ireo mpikambana tsy afaka mandray anjara amin'ny fivoran'ny Filankevi-pitantanana dia azo soloina tena amin'ny alalan'ny fanomezan'ny mpikambana fahefana.

Ny latsa-bato amin'ny paositra dia tsy azo atao raha tsy amin'ny fididianana.

Tsy mahazo fahefana ny mpikambana izay mifidy amin'ny alàlan'ny mailaka.

Ny mpikambana tsirairay dia mandray ny lisitr'ireo kandidà, ny asany, ny vatom-pfidianana ary valopy roa: valopy iray misy ny anaran'ny mpifidy ary hapetraka ao ny valopy faharoa, tsy fantatra anarana, misy ny latsa-bato.

Ny fiantsoana dia manondro ny fe-potoana handraisana ny latsa-bato ao amin'ny foiben'ny fikambanana.

Ny fikambanana dia mitazona ny lisitr'ireo mpikambana izay nandray anjara tamin'ny latsa-bato tamin'ny paositra sy ny daty nandraisany ny mailaka. Ny vato dia isaina indray mandeha eo amin'ny toerana iray ihany, eo ambany fifehezan'ny mpikambana ao amin'ny filankevi-pitantanana amin'io andro io ihany ary eo ambany fifehezan'ny mpanara-maso izay mpikambana ao amin'ny fikambanana, na mpikambana taloha na kandidà, mpilatsaka an-tsitrano ho hanao azy.

Ampahafantarina amin'ny faran'ny fanisana ny valiny.

Raha tsy afaka mifidy izy, dia azo omena ny mpikambana hafa ao amin'ny CA CNV ny vatom-pfidianana iray, solontena iray ihany no azon'ny mpikambana iray.

## **Andininy 14. Fanatanterahana ny fivoran'ny CA CNV**

Ny Filohan'ny CA CNV no mamory sy mitarika ny fivoran'ny mpikambana ao amin'ny CA CNV. Ny filoha lefitra voafidyavy amin'ny sehatra tsy miakkina no manampy ny Filohan'ny CA CNV amin'ny fanatanterahana ny andraikiny.

Ny filoha lefitry ny CNV dia voafidyavy amin'ireo solontena roa ambin'ny folo amin'ny sehatra tsy miakkina manatrika ny CA CNV, amin'ny 2/3 amin'ny vato azon'ny mpikambana rehetra ao amin'ny CA CNV. Roa (02) taona azo havaozina indray mandeha ny fe-potoam-piasan'ny filoha lefitra.

Ny CNV CA dia mifidy Mpitahiry vola roa, ny iray avy amin'ny sehatra miakkina amin'ny fanjakana ary ny iray avy amin'ny sehatra tsy miakkina, izay miantoka mivantana mpitana ny kaontin'ny CNV. Ny latsa-bato dia ataon'ny ankamaroan'ny mpikambana ao amin'ny CA CNV. Roa (02) taona azo havaozina indray mandeha ny fe-potoam-piasan'ny Mpitahiry vola tsirairay.

Ny mpikambana ao amin'ny CA CNV dia mivory amin'ny fivoriana ara-potoana farafahakeliny indray mandeha isaky ny enim-bolana. Na izany aza, raha sendra misy raharaha hodinihana haingana sy amin'ny tolo-kevitry ny 2/3 amin'ireo mpikambana ao aminy, dia azon'ny Filoha atao ny mamory ireo mpikambana ao amin'ny CA CNV amin'ny fivoriana tsy ara-potoana.

Ny fikarakarana ny fivoran'ny mpikambana ao amin'ny CA CNV dia tsy maintsy atao amin'ny fantsosana amin'ny alàlan'ny mailaka sy/na amin'ny fomba hafa mifandraika amin'izany, izay alefa amin'ny mpikambana rehetra ao amin'ny CA CNV, fara-fahakeliny dimy ambin'ny folo (15). andro mialoha ny daty voatondro hanaovana ny fivoriana.

Ny fisian'ny roa ampahatelon'ny mpikambana dia ilaina ho an'ny CA CNV mba hanan-kery ny fanapanhan-kevitra tapaka. Raha tsy misy io isa io, dia misy fivoriana hafa karakaraina ao anatin'ny dimy ambin'ny folo (15) andro farafahatarany, hanapaka amin'io hevitra tokony ho dinihana. Afaka manapaka feno ny CA CNV etoana, satria manatrika ankamaroan'ny mpikambana. Raha sanatria misy fifandrafiana, ny latsa-bato ataon'ny Filoha no tompon'ny fanapanhan-kevitra farany.

Raha misy ny hamehana dia afaka mandray fanapanhan-kevitra amin'ny alalan'ny fihodinana ny Filoha : aroso an-tsoratra ny fanapanhan-kevitra ary hohamafisin'ireo mpikambana ao amin'ny CA CNV izay hifampidinika. Raketina an-tsoratra misy sonian'ny Filoha sy ny Sekreteran'ny fivoriana ny tatitra rehetra.

## **Andininy faha-15. Fivoriana amin'ny alalan'ny visioconférence**

Noho ny fivoaran'ny fomba fifandraisana ary koa miakkina amin'ny toe-javatra izay tsy ahafahana mifanerasera mivantana, ny fampiasana ny visioconférence dia azo atao amin'ny fanatontosana ny fivoran'ny mpikambana ao amin'ny CA CNV, ary koa ny ny vatana rehetra ao amin'ny CNV.

## **Andininy 16. Fanoloana, fahalalahana'ny toerana, fandroahana**

Raha misy sakana sy tsy fahafahana, ny mpikambana tsirairay ao amin'ny CA dia manan-jo hosoloin'ny mpisolo toerana voandidy, avy amin'ny fikambanana na kolejy misy azy, fa tsy maintsy mampahafantatra azy mialoha ary, indrindra indrindra, mampahafantatra ny Filoha momba izany.

Raha misy ny fahalalahana'ny toeran'ny mpikambana ao amin'ny CA CNV avy amin'ny sehatra tsy miakkina, dia tokony anolotra solontena vaovao hipetraka ao amin'ny CA CNV ny kolejy voakasika. Ny solontena mpisolo toerana dia mipetraka ao amin'ny Biraon'ny CA CNV mpisolo toerana mandra-pahatapitry ny fe-potoam-piasan'ny teo alohany.

Izay tale tsy tonga amin'ny fivoran'ny CNV CA dia tsy maintsy manolotra taratasy fialan-tsiny ary manaiky ny fifampidinihana mandritra ny fivoriana raha toa ka tratra ny ny isa ilaina.

Ny fandroahana sy ny fametrahama-pialana ny mpikambana ao amin'ny filankevi-pitantanany CNV avy amin'ny sehatra tsy miakkina dia natao ho fanajana ny zon'ny mpiaro. Araka izany, ny fanapanhan-kevitra amin'ny fametrahama-pialana na fandroahana mandeha ho azy dia ny CA CNV no mandray ny roa ampahatelon'ny mpikambana eo amin'ny toerany.

## **Andininy 17. Ny tatity ny fivoriana**

Tafiditra ao anatin'ny tatitra ny fepetra rehetra noraisina ary hotanterahina ho azy ny fanatanterahana ny hetsika ataon'ireo mpisehatra rehetra voakasiky ny sehatry ny lavanila.

### Andininy 18. Vaomiera Teknika Iraisana

Ny vaomiera teknika iraisana (CTP) no rafitra ara-teknikan'ny CNV eo amin'ny sehatra nasionaly. Tompon'an-draikitra amin'ny fandinihana sy famakafakana ireo lafiny teknika isan-karazany mampiavaka ny industrian'ny lavanila, na eo amin'ny firenena na eo amin'ny sehatra iraisam-pirenena, ireo mpikambana ao amin'ny CTP. Ny CTP dia mamaritra ny paikady sy ny hetsika ary miantoka ny famolavolana ny fitantanana CNV.

### Andininy 19. Solontenan'ny mpisehatra

Ireo mpisehatra rehetra voakasika, ao anatin'izany ny eo amin'ny faritra mpamokatra lavanila, dia natao ho solontena ao anatin'ny CTP.

Ny CTP dia ahitana:

- Solontena (01) avy amin'ny Minisiteran'ny Varotra;
- Solontena (01) avy amin'ny Minisiteran'ny Fambolena;
- Solontena telo (03) avy amin'ny Minisiteran'ny fitantanam-bola ahitana ny iray (01) avy amin'ny sampan-draharaheham-panjakana; ny iray (01) avy amin'ny sampan-draharaheham-fadintseranana ary ny iray (01) avy amin'ny Tahirim-bolam-panjakana;
- Solontena (01) avy amin'ny Minisiteran'ny Indostria ;
- Solontena iray (01) avy amin'ny Biraon'ny Fenitra eto Madagasikara;
- Solontena roa (02) avy ao amin'ny kolejin'ny Mpamboly;
- Solontena roa (02) avy ao amin'ny Kolejin'ny Mpanangona-Mpanomana;
- Solontena roa (02) avy amin'ny vondrona mpanondrana.

Miankina amin'ny filan'ny sehatra, ny CTP dia mety hangataka ny hampidirana olona hafa ilaina ho amin'ny fampandehanana ny asany amin'ny asany.

Ny sampan-draharaheham-panjakana tsirairay dia manendry ny solontenany mpikambana ao amin'ny CTP. Mifototra amin'ny rafitra an-tsitrano ny fanendrena ireo mpikambana CTP avy amin'ny sehatra tsy miankina. Ho an'ireo sehatra roa ireo, ny fanendrena dia atao ao anatin'ny fepetra mahafeno ny fepetra manokana amin'ny sehatry ny lavanila sy/na fahalalana manokana mikasika ny asa izay angatahana ny fahaiza-manaony ny mpikambana.

Ny solontena avy amin'ny sehatra tsy miankina dia atolotry ny kolejy tsirairay avy mandritry roa (02) taona azo havaozina indray mandeha.

Ireo manam-pahaizana voatendry ho amin'ny asa manokana dia azo antsoina isaky ny mitaky ny tombontoany ny sehatra.

### Andininy 20. Fivoriana

Ny fivorian'ny CTP dia karakarain'ny solontenan'ny Minisiteran'ny Varotra sy ny fitantanana. Ny asan'ny filoha lefitry ny CTP dia miantoka ny iray amin'ireo solontenan'ny sehatra tsy miankina, izay nofidian'ny anka-maroan'ny mpikambana ao amin'ny CTP. Roa (02) taona azo havaozina indray mandeha ny fe-potoam-piasan'ny filoha lefitra.

Ny mpikambana ao amin'ny CTP dia manatanteraka fivoriana ara-potoana farafahakeliny in-efatra (04) isan-taona, ny volana Janoary, Aprily, Aogositra ary Novambra.

Ilaina ny fanatrehan'ny 2/3 amin'ny mpikambana ho an'ny CTP mba hanan-kery ny hevitra tapaka. Raha tsy misy io kolejy io dia misy fivoriana vaovao atao ao anatin'ny fito (7) andro hanapaka amin'ny fandaharam-potoana mitovy. Amin'ity tranga ity, ny CTP dia mandinika ara-dalàna na inona na inona isan'ny mpikambana manatrika. Amin'ny toe-javatra rehetra, ny fanapahan-kevitry ny CTP dia raisina amin'ny vato maro an'isa tsotra. Raha misy fifandanjana, ny Filoha no manana ny latsa-bato.

Ny asan'ny komity dia halamina, arakaraky ny toe-javatra, aorian'ny fivoriana sy ny faneken'ny ny ankamaroan'ny mpikambana ao amin'ny CTP.

Ny CTP dia manolotra ny vokatry ny asany amin'ny CA CNV, ho faneke na ny fandraisana fanapahan-kevitra, ho fanohanana ny fampandehanana araka ny tokony ho izy ny andraikitra sy ny rafitra.

## **Les Comités Régionaux de la Vanille (CRV) na ny Komitim-Parity ny Lavanila**

### **Andininy 22. Komitim-Parity ny Lavanila**

Ny asa atao'nny Fikambanana dia ampitaina amin'ireo sampan-draharaha miorina amin'ny toerana samihafa eto amin'ny tanin'ny firenena izay tsy manana ny maha-ara-dalàna azy, antsoina hoe Komitim-paritra Lavanila (CRV).

Ny fananganana sy fandravana ny CRV dia entina eo ambany fandinihan'ny CA CNV.

Tafiditra ao anatin'ny rafitra ara-teknika ny Komitim-Parity ny lavanila (CRV) ary mandrafitra ny rafitra ifotony ny CNV isaky ny faritra mpamokatra lavanila.

Ny fanapahan-kevitra hamorona CRV dia ao anatin'ny fahaiza-manaon'ny CA CNV mandritra ny fivoriana.

### **Andininy 23. Fandrafetana ny CRV**

Amin'ny maha sampan'ny CNV isaky ny faritra, ny CRV dia ahitana mpikambana avy amin'ny fanjakana sy tsy miankina.

Ny solontenan'ny CRV avy amin'ny seha-panjakana dia:

- ny solontenam-parity ny Minisiteran'ny Varotra
- ny solontenam-parity ny Minisiteran'ny Fambolena
- ny solontenam-parity ny Minisiteran'ny Indostria
- ny solontenam-parity ny Minisiteran'ny Fitsarana
- ny solontenam-parity ny Minisiteran'ny Filaminam-bahoaka
- ny solontenam-parity ny Minisiteran'ny Tontolo iainana
- ny solontenam-parity ny Minisiteran'ny asa
- ny solontenam-parity ny Minisiteran'ny fikarohana siantifika
- ny solontenan'ny Fadintseranana
- ny solontenan'ny Tahirimbolam-panjakana
- ny Governoran'ny Faritra/solontena
- ny Solombavambahoaka misolo tena ny Faritra/solontena
- ny Loholona misolo tena ny Faritra
- ny solontenan'ny Prefektiora na Distrika
- ny solontenan'ny Fitsarana
- ny solontenan'ny zandarimaria
- ny solontenan'ny Antenimieran'ny Varotra sy ny Indostria

Ireo solontena voatendry avy amin'ny Minisitera, ny Fadintseranana ary ny Tahirim-bolam-panjakana dia tsy maintsy manana fara-faharatsiny ny andraikitry ny Talem-paritra na ny lefiny notendren'ny sampana misy azy isaky ny fivorian'ny CRV.

Tsy misy ny fahalalahant'ny toerana ho an'ireo mpikambana voatendry ao amin'ny CRV avy amin'ny sampan-draharaham-panjakana .

Ny solontenan'ny sehatra tsy miankina dia mizara mitovy amin'ireto kolejy manaraka ireto:

- Solontena efatra (04) ao amin'ny Kolejy Mpamboly;
- Solontena efatra (04) ao amin'ny Kolejin'ny Mpanangona/Mpanomana;
- Solontena efatra (04) ao amin'ny Kolejin'ny Mpanondrana.

Ny kolejy tsirairay dia faritana amin'ny vondron'ny mpisehatra amin'ny sehatra ny lavanila izay manao asa mitovy aminy, ary mihaona amina fikambanana ofisialy toy ny kaoperativa na sendikà.

Ny solontenan'ny kolejy tsirairay dia voafidy mandritra ny fivoran'ny kolejy tsirairay avy amin'ny fomba rehetra, miaraka amin'ny ankamaroan'ny vato azon'ny mpikambana rehetra ao amin'ny kolejy. Roa (02) taona azo havaozina indray mandeha ny fe-potoam-piasany.

Raha misy hetsika hivondronana dia mpisehatra iray ihany no afaka misolo tena ny kolejy iray.

Raha misy fahalalahana'ny toeranaho an'ny mpikambana ao amin'ny CRV avy amin'ny sehatra tsy miankina dia tokony ny manolorana solontena vaovao ho an'ny kolejy voakasika. Mipetraka eo amin'ny CRV ny solontena mandra-pahatapitry ny fe-potoam-piasan'ny teo alohany.

## **Andininy 24. Fivoran'ny CRV**

Ny mpikambana rehetra ao amin'ny CRV dia mivory ao amin'ny toerana misy ny hetsika.

Ny CRV dia tarihin'ny Filoha lany amin'ny fivoran'ny mpikambana amin'ny 2/3n'ny vato, mandritra ny roa (02) taona azo havaozina. Ny sekreteran'ny CRV no miantoka ny solontenam-paritry ny Minisiteran' ny varotra.

Ny fivoriana ara-potoana ataon'ny mpikambana ao amin'ny CRV dia atao in-droa isan-taona farafahakeliny, amin'ny fiantsoana ary eo ambany fitarihan'ny Filohan'ny CRV. Na izany aza, amin'ny tolo-kevitry ny 2/3 farafahakeliny amin'ny mpikambana ao aminy, ny Filoha dia afaka mikarakara fivoriana tsy ara-potoana ho an'ny CRV.

Raha tsy eo ny Filoha dia ny Sekreteran'ny CRV no mitantana ny fivoran'ny mpikambana.

Ireo CRV izay efa nisy talohan'ny nananganana ny CNV, izay natsangana ho fikambanana, dia manana adidy, ao anatin'ny telo volana farafahatarany, hanatrika ny Prefektioran'ny faritra misy azy avy mba hanatanterehana ny dingana rehetra ilaina amin'izany. hanova ny satany ho sampana isam-paritry ny fikambanana nasionaly tokana.

## **Andininy 25. Anjara asan'ny CRV**

Ny CRV no tompon'andraikitra amin'ny fandrafetana sy fampiharana ny paikady sy ny hetsika isaky ny faritra mpamokatra lavanila.

Ny andraikitry ny CRV amin'ny:

- Manara-maso ny famoniana;
- Manara-maso feno;
- Mikarakara hetsika ho fiarovana ny sehatry ny lavanila;
- Manome karatra matihanina sy mari-pamantarana, miaraka amin'ny sampan-draharaham-paritra mandraikitra ny varotra;
- Miara-miasa amin'ny komity mpanara-maso ny voninkazo (CROF) isam-paritra amin'ny famaritana ny datin'ny fanokafana ny fanentanana ara-barotra sy ny Sampam-pitantanana miandraikitra ny Fambolena raha misy;
- Manolotra sy mampihatra ny drafity ny hetsika, eo amin'ny faritra, ho an'ny fitantanana ny sehatra;
- Mikarakara hetsika hanatsarana ny sehatra;
- Mamolavola sy miantoka ny fitantanana araka ny tokony ho izy ny tetibolam-paritra isan-taona an'ny CRV;
- Manara-maso ny fanatanterehana ny asan'ny CRV ary miantoka ny fiaraha-miasa mandritry ny hetsika ataon'ireo tompon'andraikitra isan-tsokajiny eo anivon'ny faritra;
- Miantoka ny fanangonana sy ny fanavaozana, (izay ahitana ny lisitry mpiantsehatra) ary koa ny fanehoan-kevitra momba ny angon-drakitra momba ny faritra iasany;
- Miantoka ny fampandehanana ny varotra anatiny, mandritry ny fampielezan-kevitra (lavanila maitso sy voaomana);
- Manombatombanana ny fampielezan-kevitra, mba hanatsara hatrany ny paikady sy ny hetsika.

Ny fandaminana, ny fampandehanan-draharaha ary ny fomba fitantanana ny loharanon-karenan'ny CRV dia fehezin'ny Sata sy ny Fitsipika anatiny ao amin'ny CNV, ary koa ny fomba fiasa manankery eo amin'ny ambaratongan'ny Filankevi-pirenena momba ny Lavanila. Ny CRV tsirairay dia manana fitaovana ilaina amin'ny fitantanana azy.

Ny loharanom-bolan'ny CRV tsirairay dia avy amin'ny CNV zaraina mitovy eo amin'ny komity isam-paritra. Mba hanatrarana ny tanjony dia omena fitaovana sy mpiasa ary fitaovana ahafahany miantoka ny fampandehana ny hetsika ao amin'ny faritra iasany. Manoloana izany dia manana mpiasa voaray sy tamin-karama araka ny lalàna sosialy manankery sy eo ambany fahefan'ny tale jeneralin'ny CNV miandraikitra ny Faritra ny CRV tsirairay.

Tsy mahazo tamin-karama amin'ny asa nankinina taminy ny mpikambana ao amin'ny CRV. Ny fanonerana ny fandaniana ihany no azo atao amin'ny fanolorana antontan-taratasy fanohana.

Ny drafity ny tetibola CNV dia tokony ahitana fizarana natokana ho an'ny CRV tsirairay.

Ny CRV tsirairay dia tsy maintsy mitazona kaonty famakafakana manokana izay mamorona toko manokana amin'ny kaonty ankapoben'ny CNV.

## **Fitantanana mpanatanteraka**

### **Andininy 27. Fitantanana mpanatanteraka**

Ny Fitantanana Mpanatanteraka (DE) no sampan-draharaha miantoka ny fandaminana araka ny tokony ho izy ny asan'ny CNV ary miantoka ny fanatanterahana ny hetsika, ary koa ny fanapahan-kevitra noraisin'ny CRV.

Ny Tale Mpanatanteraka sy ny tale hafa rehetra ao amin'ny CNV dia horaisin'ny CA CNV aorian'ny fifanana, amin'ny tolo-kevity ny CTP. Ny Tale Mpanatanteraka dia manampy ny Tale Mpanatanteraka lefitra amin'ny faritra misy CRV.

Ny Mitovy amin'ny fanendrena azy ihany ny fanajanonana ny Filohan'ny CNV amin' ny asany .

Ny anjara asan'ny Tale Mpanatenteraka:

- ny fampandrosoana sy ny fampiharana ny paikady entina hampiroboroboana ny sehatry ny lavanila, amin'-ny maha-mpitondra tenin'ny Fikambanana azy;
  - ny famolavolana draftrasa fandraharahana feno mba hanatrarana ny tanjona sy tanjona napetraky ny CA CNV;
  - fananganana ekipa mahomby amin'ny fanomezana fitarihana sy fanofanana ireo mpiasa zandriny;
  - ny fanarahana ny asa andavanandro sy ny draftra lavitr'ezaka ataon'ny NVC an'ny fikambanana miaraka amin'ny politika sy ny toromarika ara-dalàna napetraka;
  - mitantana sy manara-maso ny fampiasam-bola sy ny ezaka fanangonam-bola;
  - ny famoronana sy fikojakojana ny fifandraisana'ny fifampitokisana amin'ireo mpiara-miombon'antoka, mpiara-miombon'antoka ara-teknika sy ara-bola, ary koa ireo manampahefana ivelany;
  - ny fisoloan-tena sy ny fifandraisana amin'ny vahoaka ny CNV mba hanamasana ny endriny;
  - famerenana ny tatitra avy amin'ireo mpitantana ambany mba hahatakarana tsara ny toe-bola sy tsy ara-bola an'ny NVC;
  - ny famolavolana hetsika fanitsiana izay olana hita sy ny famolavolana ny asa fitantanana krizy raha ilaina.
- Tsy misy tale afaka manao asa fitantanana na manao ny asan'ny mpiasa ao amin'ny CNV.

## **Andininy 28. Anjara asan'ny Fitantanana mpanatanteraka**

Amin'ny maha-fikambanana mpanatanteraka ny CNV eo amin'ny sehatra nasionaly, ny fitantanana mpanatanteraka (DE) no tompon'andraikitra amin'ny fanatanterahana amim-pahombiazana ny fanapahan-kevitra noraisin'ny andrim-panjakana misahana ny fididianana. Izy io no mandrindra sy manara-maso ny fampihara na ny drafity ny hetsika isan-taona voafaritry ny tetibola ankatoavin'ny CNV.

## **Andininy 29. Fitantanana ny DE**

Ny DE dia tarihin'ny Tale Mpanatanteraka izay mandrindra sy manara-maso ny fanatanterahana ny hetsika. Manana ekipa teknika izy, izay ny fomba fandraisana mpiasa sy ny karama, ary ny fomba fiasa, dia fehezin'ny lalàna manan-kery eo amin'ny lalàna momba ny asa sy ny sosialy.

## **Andininy 30. Ny mpiasan'ny DE**

Ny mpikambana ao amin'ny CA CNV ihany no mahazo alalana hanapa-kevitra farany, momba ny fandraisana mpiasa sy ny fandroahana mpiasa iray ao amin'ny DE. Na izany aza, ny Tale Mpanatanteraka dia tompon'andraikitra amin'ny fanolorana tolo-kevitra momba ny mpiasa eo ambany fiandraiketany, amin'ny fanolorana ny antontan-taratasy mifandraika amin'izany, miaraka amin'ny andraikitry ny mpikambana ao amin'ny CNV CA handinika azy ireo amin'ny fandraisana fanapahan-kevitra.

## **Fampiroboroboana ny sehatra**

### **Andininy 31. Ny fandraisana andraikitra an-kalitaon'ny mpandrahahaha**

Eo amin'ny fampiroboroboana ny kalitaon'ny lavanila dia miompana amin'ny fanajana ny fenitry ny fotodrafitraса mifandraika amin'ny asa fanodinana ny vokatra eo amin'ny toerana iasany sy ny fanarahana ny adidy voarakitra ao amin'ny fepetra ara-teknika ny mpandrahahaha. ny CTP.

Ny mpandrahahaha dia manana adidy amin'ny fanarahama-maso ny trano sy ny fotodrafitraса, amin'ny fijerena ny fankatoavan'ny Minisiteran'ny Varotra, ary koa ny taratasy fanamarinana momba ny kalitao.

## **Andininy 32. laboratoara**

Ny CTP, izay miara-miasa amin'ireo CRV isaky ny faritra, dia miandraikitra ny famaritana ireo laboratoara mahaleo tena nahazo alalana hanamarina ireo andiam-bokatra natao haondrana.

Mba famoahana mialoha ny fankatoavana avy amin'ny Ministeran'ny Varotra isaky ny misy ilana azy, ny laboratoara mahaleo tena rehetra dia tsy maintsy manaiky ny fisafaoana ny trano sy ny fotodrafitraса ataon'ny mpiantana.

Misy famaritana manome ny fomba fanamarinana ny vokatra izay tsy maintsy ankatoavin'ny laboratoara mahaleo tena, ny fomba fiasa momba ny kalitao manaja ny tontolo iainana, ary koa ny fomba fametrahana ny karamany amin'ny vidin'ny mpandrahahaha lavanila.

Tsy maintsy arahina ny dingana rehetra amin'ny sehatry ny lavanila, manomboka amin'ny fambolena ka hatrany amin'ny fanondranana, ny fanaraha-maso ny lavanila sy ny vokatra azo avy aminy.

Ny mpandrahahara tsirairay dia tsy maintsy mametraka rafitra fanaraha-maso lavanila, izay ny hevitra ara-teknika momba ny fahombiazany, ny fanaraha-maso ary ny fampiharana ny sazy dia ankinina amin'ny CNV sy ny vondron'izy ireo, mifanaraka amin'ny lalàna sy fitsipika manan-kery.

Eo amin'ny lafiny kalitao dia didy mitokana ny fenitry ny lavanila malagasy.

Ny Mari-pamantarana ny Fanaraha-maso ny Fonosana sy ny Niaviany (CCCO) dia navoakan'ny SQC amin'izao fotoana izao ho an'ny vokatra rehetra manaraka ny fepetra ara-teknika araka ny didim-panjakana laharana 2006-681 tamin'ny 12 septambra 2006 mifehy ny fanaraha-maso ny fonosana. Ny Service Packaging dia mifehy ny vokatra fambolena rehetra avy amin'ny zavamaniry natao hanondranana.

Andraikitry ny CTP, mizara ho komity (fahazoan-dalana, manara-penitra sy kalitao, sns), ny mandray anjara amin'ny fampandrosoana sy ny fampiharana ny programa sy ny tanjona momba ny fanajana ny fahamatoran'ny pods, ny famporishana ny fifampiraharohana amin'ny fanaraha-maso. tsena, fanatsarana ny kalitaon'ny lavanila, fampiroboroboana sy fiarovana ny fambolena organika, ary ny fikarohana sy ny fampandrosoana.

Ny CA CNV miaraka amin'ny fanohanana'ny CTP dia tsy maintsy miroso amin'ny fametrahana ny tondrozotra, ny fahombiazan'ny fepetra, ny fanaraha-maso sy ny fanaraha-maso ireo vokatra izay afaka mahazo ny marika natao hiantohana ny kalitaon'ny lavanila avy eto Madagasikara.

## **Ny vola miditra sy ny mivoaka amin'ny CNV**

### **Andininy 34. Ny vola miditra**

Ny loharanon-ola isan-taona an'ny CNV dia avy amin'ny:

1. ny latsak-emboky ny mpikambana ao aminy dia aloa araka ny sokajin'ny mpikambana ao amin'ny tahirim-bolan'ny CNV;
2. fandraisan'anjaran'ny hetra isaky ny kilao amin'ny fivarotana lavanila ho aondrana. Izany fandraisana anjara izany dia ataon'ny Mpanondrana ary aloan'izy ireo ho fandraisana anjara ao amin'ny tahirim-bolan'ny CNV;
3. ny fandraisan'anjaran'ny deduction avy amin'ny taratasin'ny fankatoavan'ny magazay, naloan'ny mpanangom-bokatra tao amin'ny tahirim-bola CNV;
4. ny sarany amin'ny famoahana karatra matihanina ho an'ny mpamboly, mpanangom-bokatra/mpanomana ary mpanondrana, naloa tao amin'ny tahirim-bola CNV;
5. ny fanomeza, fanampiana ary lova izay tapa-kevitra ny hampiasaina mandritra ny taom-piasana rehefa avy natokana ho amin'izany tamin'ny fomba ara-dalàna;
6. ny vola azo avy amin'ny hetsika fanangonam-bola;
7. ny loharanom-bola nalaina avy amin'ny mpiara-miombon'antoka ara-teknika sy ara-bola;
8. ny famatsiam-bola avy amin'ny Fanjakana, ny manam-pahefana eo an-toerana ary ny andrim-panjakana manokana, raha tsy misy ny fankatoavan'ny Filankevi-pitantanana;
9. ny loharanom-bola noforonina tamin'ny fomba miavaka ary, raha azo atao, miaraka amin'ny fankatoavan'ny manampahefana mahefa;
10. ny ny vola azo avy amin'ny varotra sy ny saram-pandrahaharhana natao;
11. ny vola miditra amin'ny fampiasam-bola sy ny famatsiam-bola; SY
12. ny asa

Ny fomba fametrahana ny haavon'ny loharanon-karena sy ny fandoavana azy dia voafaritra amin'ny alàlan'ny fandinihana ny CA CNV. Ny fanapahan-kevitra mifandraika amin'ny loharanon-karena noraisin'ny CA CNV dia azo avoaka amin'ny alàlan'ny fitsipika.

Ho an'ny lalàm-panorenan'ny CNV dia mbola manankery mandritra ny taom-panatanjahan-tena ny fepetra mifehy ny fandaminana sy ny fanokafana ny fanentanana momba ny varotra lavanila ao amin'ny CRV.

## **Andininy 35. Latsakemboka sy ny fandraisana anjara isan-taona**

Ny latsakemboka isan-taona sy ny fisoratana anaran'ny mpikambana dia napetraka tsirairay ho an'ny College of Planters, ho an'ny kolejin'ny Mpanomana / mpanangona ary ho an'ny Mpanondrana.

Ny fandoavana ny latsakemboka isan-taona dia miseho ary hojerena amin'ny karatra matianin'ny mpikambana tsirairay.

Hametraka hetra isaky ny kilao ny mpanondrana, araka ny fantatra fa hamarinin'ny CNV avy eo ny fanambaranay miaraka amin'ny angon-drakitra fanondranana voaangona avy amin'ny sampan-draharahan'ny ladoany. Raha toa ka tsy mifanandrify amin'ny habe nambara sy navoaka teo anelanelan'ny fototra fanambaràna sy ny angon-drakitra nampitain'ny sampan-draharahan'ny fadintseranana dia asaina manazava ny tenany ny mpanondrana ary ny CNV no hanapa-kevitra avy eo.

Ny fandoavana ny tambin-karama isan-taona dia atao fara-fahatarany ny 30 jona amin'ny taona itsahana raha tsy misy fanapaha-kevitra raisin'ny CA CNV mandiso izany. Ny fandoavana ny fandraisana anjara amin'ny fanondranana dia atao fara-fahatarany ny telopolo (30) andro aorian'ny fiafaran'ny fampielezan-kevitra amin'ny taona itsahana ary na ahoana na ahoana dia ho fepetra ho an'ny fanavaozana ny fankatoavana.

Ny fandraisana anjara dia manan-kery amin'ny taom-pandoavana, na inona na inona daty handoavana azy.

Ny fandoavana ny latsakemboka ny CNV sy ny loharanom-bola dia atao amin'ny fomba rehetra, na mivanta amin'ny kaontin'ny CNV any amin'ny banky, izay hamoahan'ny Mpitahiry vola iray na maromaro ny rosia amin'ny fanolorana taratasy fanamarinana; na mivanta any amin'ireo mpitantana ara-bola ao amin'ny tale lefitra ao amin'ny CRV, izay hanolotra tatitra any amin'ny Mpitahiry volan'ny CA CNV nahazo alalana hamoaka rosia.

## **Andininy 36. Ny fandanian'ny CNV**

Ireo fandanian'ny CNV dia voafaritra anatin'ireto:

- Ny Fandaniana amin'ny fandraharahana;
- Ny fandaniana mifandraika amin'ny fampandehanana sy ny fampitaovan'ny CNV sy ny sampana isan-kara-zany ;
- Ny fandaniana mifandraika amin'ny fanatanterahana ny hetsika, ny fampiroboroboana ary ny fifandraisana;
- Ny fandaniana amin'ny fikarakarana sy fikojakojana ny trano sy ny fitaovana;
- Ny fandaniana mifandraika amin'ny famerenana ny fampindramam-bola rehetra sy ny vola miditra, ary koa ny sara ara-bola;
- Ny fandaniana rehetra izay manampy betsaka amin'ny fampandehanana ny CNV.

## **Fanaraha-maso sy fitantanana ara-bolan'ny CNV**

## **Andininy 37. Fitantanana ny vola miodina**

Ny fomba fitantanana ny volan'ny CNV sy ny andrim-panjakana isan-karazany (famatsiana, fandoavana) dia hanaraka ny fomba ofisialin'ny fitantanam-bola eto amin'ny tanin'ny Repoblikan'i Madagasikara.

Na izany aza, momba ny fomba fitantanana ny vola azo avy amin'ny fiaraha-miasa amin'ny mpiara-miombon'antoka ara-teknika sy ara-bola ao amin'ny CNV, dia tokony hojerena sy hajaina araka ny tokony ho izy ny fepetran'ny fifanarahana fiaraha-miasa.

Eo ambany fitantanan'ny mpitam-bola, ny mpitantan-kaontim-bolan'ny CNV dia tsy maintsy mitazona ny kaontim-bola sy ny fitaovan'ny CNV, araka ny fomba fitantanam-bola manan-kery, manaja ny foto-kevitry ny mangarahara sy ny fitondrana tsara tantana. Tsy maintsy manolotra ny boky fitantanam-bola sy ny rejistry ny kaonty any amin'ireo mpanamarin-kaonty voatendry izy mba hohamarinina, ary koa amin'ireo tompon'andraiki-panjakana na fikambanana hafa izay nodidian'ny Fanjakana Malagasy.

Ny tatitra isan-taona sy ny kaonty, anisan'izany ny an'ny CRV, dia alefa isan-taona any amin'ny minisitra manara-maso ny CNV amin'ireto adiresy manaraka ireto:

Adiresin-trano

[°]

Adiresy mailaka

[°]

### **Andininy 39. Fanaraha-maso ny kaonty sy ny fampiasana ny loharanon-karena avy amin'ny mpiara-miombon'antoka**

Araka ny fangatahan'ny mpamatsy vola sy ny mpanampy hafa dia tokony atao ny fanaraha-maso ny vola mba hahazoana antoka fa mangarahara ny fitantanana araka ny vola sy ny loharonom-bola vokatry ny fiaraha-miasa eo amin'ny CNV sy ireo mpiara-miombon'antoka aminy.

### **Andininy 40. Fomba fitsinjarana ny loharonom-bola**

Taorian'ny fifampidinhana teo amin'ireo mpikambana ao amin'ny CA CNV, dia ankatoavina ny fomba fitsinjarana ny vola amin'ny alalan'ny antontan-taratasy stratejika ahitana drafitr'asa momba ny tetibola mikendry ny hiantohana ny fitantanana tsara ny CNV sy ny faharetana ara-bola maharitra eo amin'ny sehatry ny lavanila.

Raha ilaina, amin'ny fandinahan'ny CA CNV, dia azo atsangana ny tahirim-bola maharitra mba hanohana ny mpamboly indrindra raha misy fiantraikany amin'ny toetr'andro na ny areti-mandringana lehibe. Hapetra-ka amin'ny alalan'ny fanapahan-kevitry ny CA CNV ny fomba fametrahana io tahirim-bola io.

### **Andininy 41. Ny fampiasana olona**

Mba hanatrarana ny tanjony, ny Filankevi-pirenena momba ny lavanila dia omena olona sy fitaovana mifanaraka amin'ny asany. Tantanana araka ny drafity ny teti-bolan'ny CNV ny rafitra, ary tsinjaraina ara-drariny amin'izy ireo ireo atokana ho an'ny CRV.

### **Andininy 42. Ny mpanamarin-kaonty sy fanaraha-maso**

Mba hisian'ny fitondrana tsara tantana sy ny fitantanana tsara ny rafitra, ny fanaraha-maso sy ny fanaraha-maso dia ataon'ny mpanara-maso sy/na ny orinasa mpanamarina ny andraikiny avy amin'ny fitondram-panjakana malagasy, mba hisian'ny fitantanana mangarahara.

### Andininy 43. Famahana ny fifandirana

Ny disadisa misy eo amin'ireo mpisehatra amin'ny sehatry ny lavanila eto amin'ny tanin'ny firenena dia iharan'ny famahana am-pilaminana aloha. Raha ilaina dia atsangana ny vaomiera manokana momba ny famahana ny disadisa mba hanombohana ny fomba fampihavanana.

Ny komity manokana dia ahitana mpikambana ao amin'ny CTP izay manatrika ny komity tsirairay, miaraka amin'ny fampidirana ireo loharanon-karena hafa izay manana afaka manapa-kevitra amin'ny tontolon'ny disadisa.

Ny fampihavanana dia atomboka rehefa manatona ny CA CNV ny antoko amin'ny fifandirana amin'ny alalan'ny fandefasana fangatahana ny lalàm-panorenan'ny vaomiera manokana, miaraka amin'ny tohan-kevitra rehetra. Ny komity manokana dia atsangana farafahatarany iray volana aorian'ny fitorohana ataon'ny antoko ny fifandirana ary mampandre ny antoko an-kilany fa manana dimy ambin'ny folo (15) andro izy hanehoany ny fiarovan-tenany an-tsoratra na am-bava. Ny antoko an-daniny sy an-kilany dia manan-jo ham-pian'ny olona safidiny ho fiarovana azy. Ny fanapahan-kevitry ny fampihavanana dia horaisin'ny mpikambana ao amin'ny komity manokana tsy mihoatra ny dimy ambin'ny folo (15) andro aorian'ny adihevitra, ary hampitaina amin'ny CA CNV izay hanapa-kevitra ny amin'ny fepetra raisina amin'ny fahombiazany.

Rehefa vita ny fampihavanana rehetra dia ny Fitsarana ao amin'ny foiben'ny CNV ihany no tompon'andraikitra amin'ny famahana ny disadisa eo anivon'ny CNV.

### Andininy 44. Fisorohana ny fifandirana

Ny Fikambanana dia misoroka sy ny mitantanana izay fifandirana, mety hisy na hita miharihary eo amin'ny tombontsoany sy ny tombontsoa manokana na arak'asa ho an'ny mpikambana ao amin'ny Filankevi-pitan-tanan'ny CNV na ny olona rehetra misolo tena ny Fikambanana.

Ny mpikambana ao amin'ny Filankevi-pitan-tanan'ny CNV sy ireo olona misolo tena ny Fikambanana dia tsy maintsy mamita fanambarana momba ny tombontsoa izay ilazan'izy ireo ny asany sy ny andraikiny eo anivon'ny olona ara-dalàna manana fifandraisana amin'ny tanjon'ny fikambanana nandritra ny dimy taona farany.

Ity fanambarana ity dia nohavaozina noho ny fisainan'ny antoko liana raha vantany vao misy fanovana momba ireo rohy ireo farafaharatsiny isan-taona. Ny fanambarana dia entina mampahafantatra ny mpikambana ao amin'ny CA CNV sy izay rehetra misolo tena ny Fikambanana.

Raha tsy mandray andraikitra ny tale voakasika, ny CA CNV dia manan-jo hifidy amin'ny fisintonana na fialan-'ny mpikambana iray ao amin'ny filankevi-pitan-tanana izay mahita ny mahita tombony mivantana na tsy mivantana.

### Andininy 45 Ireo mpikambana Mpanorina

Ho an'ny fananganana ny Fikambanana Filankevi-pirenena momba ny Lavanila, dia voatondro ny mpanorina ny fikambanana: ho an'ny sampan-draharaham-panjakana, ny Minisitry ny Varotra na ny solontena nahazo alalana, ary ho an'ny sehatra tsy miankina, solontena nahazo alalana ho an'ny tsirairay avy amin'ny Sehatra 3.

Ny fahasahiranana rehetra mifandraika amin'ny fanatanterahana na fandikana an'ireo Fitsipika Anatiny dia alamin'ny Filankevi-pitantanana'ny CNV.

Tsy misy fepetra na lahatsoratra voatonona ao anatin'ity Fitsipika Anatiny ity azo ovaina raha tsy nahazo ny fankatoavan'ny 2/3 fara-fahakeliny ny mpikambana ao amin'ny Filankevi-pitantanana.

Ireo Fitsipika mifehy Anatiny ireo dia nolianian'ny antenimieram-panorenana ary iharan'ny fanovàna manara-ka izany araka ny voalazan'ny fehin-kevitry ny fikambanana sy ny fitsipi-pifehezana.

Natao teto Antananarivo ny, 17 Jona 2022

# **IREO MANDRAFITRA NY BIRAO SY NY FILANKEVIM-PITANTANA**

---



## IREO MANDRAFITRA NY BIRAO

- Filoha : Atoa Edgard RAZAFINDRAVAHY

- Filoha lefitra : Atoa Georges GEERAERTS

- Mpitam-bola voalohany : Atoa Andry Nirina RAJAOFETRA

- Mpitam-bola faharoa : Atoa Benoît LEROY

## FILANKEVIM-PITANTANANA

### SEHATRA MIANKINA

MINISTERA	ANARANA SY FANAMPINY	ANDRAIKITRA
1. MINISTÈRE DE L'INDUSTRIALISATION, DU COMMERCE ET DE LA CONSOMMATION	Monsieur Edgard RAZAFINDRAVAHY	Ministre de l'Industrie, du Commerce et Consommation
2. MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE,	Monsieur RAMINDO Gaétan	Directeur Général Industrialisation
3. MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'ELEVAGE	Monsieur ANDRIAMANALINA Raharinjatovo Fenomanantsoa	Directeur Général de l'Agriculture
4. MINISTÈRE DE LA JUSTICE	Monsieur RAVELOSON Aimé Gilbert	Directeur Général des Programmes et des Ressources; Magistrat
5. MINISTÈRE DE L'ECONOMIE ET DES FINANCES	Monsieur RAJAOFETRA Andry Nirina	Directeur Général du Trésor
6. MINISTÈRE DE L'INTERIEUR ET DE LA DECENTRALISATION	Monsieur ANDRIAMANANA Ramahavokatsoa	Directeur Général des Réformes Administratives
7. MINISTÈRE DE LA SECURITE PUBLIQUE	Monsieur RABENANDRASANA Jean Marcel	Directeur de la Police Economique
8. MINISTÈRE DU TRAVAIL, DE L'EMPLOI, DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DES LOIS SOCIALES	Monsieur RAZAFIMANANTSOA Jerson	Sécretaire Général du Travail et des Lois Sociales
9. MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DEVELOPPEMENT DURABLE	Monsieur RABENANDRIANINA Rivosoa	Direc teur Général du Développement Durable
10. MINISTÈRE DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE	Monsieur RAZAFINDRAFARA Aimé Lala	Directeur Général du FOFIFA
11. SECRETARIAT D'ETAT AUPRES DU MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE CHARGE DE LA GENDARMERIE	Général de Brigade RAMASITERA Ny Haingo Zafinirina	Directeur de l'organisation et de l'Emploi auprès du Commandement de la Gendarmerie Nationale
12. BANQUE CENTRALE DE MADAGASCAR	Monsieur BELALAHY Aubin Aurore	Directeur des Etudes et des Relations Internationales

## SEHATRA TSY MIANKINA

KOLEJY	ANARANA SY FANAMPINY	ANDRAIKITRA
Kolejin'ny mpanondrana	1. Monsieur DAMA Jean-Luc Franck	Gérant de la société TRIMETA
	2. Monsieur GEERAERTS Georges	Président du Groupement des Exportateurs de Vanille de Madagascar
	3. Monsieur Benoît Leroy	Gérant de la société Somava
	4. Monsieur RAVATOMANGA Maminiaina	Président du Groupe SODIAT et Alliance Export
Kolejin'ny mpanangona-mpanomana	1. Monsieur BESOA Eric	Président Directeur Général de la Société Donia
	2. Monsieur Abbass Makboulhoussen	Gérant de la société Housseni Collect
	3. Monsieur RAJAobelina Serge	Gérant de la société Sahanalala
	4. Madame RABENANDRASANA Belinda	Collecteur et exportateur de vanille
Kolejin'ny mpamboly	1. Monsieur JAOFENO Remi	Planteur, commune rurale Mahavelona-Ambanja
	2. Monsieur MAMANGY Norbert	Président de l'Association des planteurs de la SAVA
	3. Monsieur MALAMA Marc Alain	Président de la coopérative des planteurs de Mananara Nord
	4. Monsieur TOMBOZARA Jean Bosco	Planteur, SAVA

## MPIKAMBANA MPANORONA

- Solontenam-panjakana : Atoa Isidore RAZANAKOTO, Tale Jeneralin'ny Varotra sy ny Fanjifana
- Kolejin'ny mpanangona-mpanomana : Atoa Benoît LEROY
- Kolejin'ny mpanangona-mpanomana : Atoa Serge RAJAobelina
- Kolejin'ny mpamboly : Atoa Ligo Sely BEMANANA